BONDIA® ARUBA

Diabierna 18 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Dokter di Cas 100% Automatisa?

Pagina 5

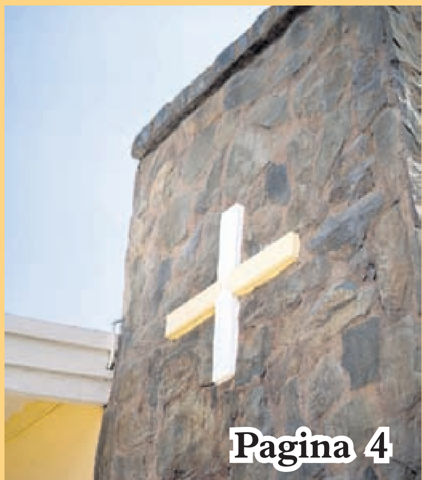
Parlamentario Mike de Meza no por fungi como consehero di un minister



Pagina 2

- **Buskeda pa barco Energy a keda traspasa na autoridadnan Colombiano** Pagina 6
- **Corsou ta busca solucion pa problema di alimentatie cu Hulanda** Pagina 9
- **Grupo di derecho di El Salvador ta huy for di e represion profundisa di Bukele** Pagina 11

Wit Gele Kruis a alerta tocante scam andando unda ta impersona personal



Pagina 4

Por lo menos 4 morto y 1.300 evacua despues di awasero pisa na Sur Korea



Pagina 19

Embahadanan Mericano mester wanta nan critica riba eleccionnan den otro pais



Pagina 18

OP=OP
% TUI DEALS
AMSTERDAM
BIAHE IDA I BUELTA FOR DI
AWG 1555,-
pa persona
paga tiki tiki
E preis menshoná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona eksluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i eroman di imprenta.
AUA
Skèn e QR-code pa e oferta aki

CELEBRATING FORTY YEARS
2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY
JULY 1 TO AUGUST 31
Win your share of $20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to $100 in Points!
Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 16 Table Credits and play again – up to 5X each day
See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.
Alhambra
CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 3am
J.E. Irausquin Blvd #47
288.9000 | casinoalhambra.com

Parlamentario Mike de Meza no por fungi como consehero di un minister

Despues di un proceso largo, finalmente partido AVP a instala Sr. Rene 'Baba' Herdé como minister di Infrastructura, Energia y Medio Ambiente den Gabinete AVP-Futuro. Sinembargo, declaracionnan di e minister nobo despues di su prome Conseho di Minister a causa preocupacion tocante e separacion di poder, un pilar di nos democracia.



Manera ta conoci, inicialmente intencion di AVP tabata pa nombra parlamentario Mike de Meza como minister di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion. Sinembargo, De Meza no a pasa e proceso di screening, y despues cu e proceso a keda haya contratempo, finalmente prome minister Mike Eman a bisa cu lo nombra un otro persona. Sr. Herdé si a pasa screening, y a keda nombra como e di siete y ultimo minister di Gabinete AVP-Futuro.

Apenas un dia despues di a huramenta dilanti Gobernador, minister Gervais Rene Herdé, a asisti na e ultimo Conseho di Minister prome cu bay cu reces. Despues di traha 35 aña den politica di Aruba, 'Baba' Herde a forma parti pa prome biaha di un Conseho di Minister, y segun un comunicado di gobierno, el a "trece un cantidad di experiencia na mesa."

"E experiencia amplio como ex-parlamentario pa fraccion di AVP riba un cantidad di tereno, lo sirbi como guia pa Minister Herdé," segun e comunicado. "Den pasado Herdé tabata forma parti di ekipo di varios minister, pero nunca a tuma decision ehecutivo cu por impacta bida di hende. Formando parti awo di e Conseho di Minister, Herdé ta sinti e peso di e responsabilidad, awo cu tin cu atende cu cosnan personal di personanan cu ta depende di e decision di un of mas minister pa bienestar general y di ambtenaar, pero tambe riba maneho general di su ministerio, manera e maneho di infrastructura of energia."

Segun e comunicado, minister Herdé a subraya si cu e ta compronde e materia bon y tin conocemento amplio, pero cu esaki no ta hacie un experto at all riba e terenonan aki, pero ta sigura cu lo busca conseho di expertonan specialisa riba e diferente materianan aki.

Mike de Meza involucra den maneho?

Algo cu ta keda hopi controversial ta e indicacionnan for di comentarionan haci tanto pa minister Herdé como premier Eman, cu ta indica cu parlamentario Mike de Meza ta involucra den maneho di e ministerio.

Den declaracionnan na prensa local den sala di Conseho di Minister e siman aki, minister Herdé a menciona cu su intencion ta pa cuminsa e maneho di Energia den e fase di implementacion caba. "Aworaki nos tin cu pick e up pasobra nos a perde siete aña por ehempel di transicion di energia tradicional, energia fossiel, pa energia renovable, pasobra e ta e caminda cu henter mundo ta bay pa percura pa nos por tin un economia, por tin un comunidad, por tin un medio ambiente cu ta sostenible," el a bisa.

Pero e siguiente parti di su comentario ta loke a hala hopi atencion. "Kiermen cu e expertonan cu a traha e plan, cu expertonan di colega Mike de Meza, hopi lihe nos ta bay sinta traha riba e plannan con ta bay ehecuta nan. Awo'ki no ta tempo mas pa bay planea. E plannan t'ey, awo ta ehecuta."

Den e comunicado di prensa di gobierno tocante e prome Conseho di Minister den cual Herdé a participa, ta menciona cu "hunto cu e experticio di esnan cu a traha e plan aki, manera ingeniero Mike de Meza y su ekipo, lo cuminsa cu ehecucion di e maneho nobo."

Esaki ta duna di compronde cu parlamentario Mike de Meza ta bay ta involucra den comparti su experticio den implementacion di e maneho di Energia.

Ya caba prome cu a nombra minister Herdé, prome minister Eman a duna indicacion cu parlamentario De Meza ta involucra den e maneho di e cartera di Infrastructura y Energia, cu tabata provisionalmente den man di minister Arthur Dowers. Comienso di luna, anunciando cu lo busca un reemplaso pa De Meza, Eman a bisa prensa local cu el "a consulta continuamente [cu De Meza] si riba kico mester haci riba e tereno cu el a haci hopi trabao adicional, y minister Dowers ta den contacto cune riba e ideanan cu e tin pa locual ta trata e diferente portefeuille y awo cu e ta bisto cu nos tuma e siguiente paso pa yena e buraco den e portfolio aki, nos ta bay ta canando e caminda ey."

E declaracionnan aki, tanto di Eman como di Herdé, a causa hopi alarma den comunidad local pa motibo cu ta parce di indica cu tin violacion di principionan democratico cu ta hancra den constitucion di Aruba.

Parlamentario no por ta involucra den Ministerio

E problema central ta cu actualmente Sr. Mike de Meza ta huramenta como parlamentario, y segun Articulo III.7 di Constitucion di Aruba, un parlamentario ta prohibi di ocupa un funcion di gobierno. Esaki ta e trias politica, e separacion di e brasa legislativo (Parlamento), ehecutivo (Gobierno) y hudicial (Corte), cu ta nifica cu e tres brasa aki mester opera separa y independiente di otro.

Como parlamentario, Sr. De Meza su tarea ta pa controla trabao di gobierno. Como e supervisor di gobierno, e no por ta alabes encarga cu e tareanan cu e ta suppose di controla. Esaki no ta solamente ilogico, pero ta un principio democratico hancra den Constitucion di Aruba. Manera mencion, Articulo III.7 di Constitucion ta delinea e division di poder.
E articulo ta bisa:
"1.De leden van de Staten kunnen niet tegelijk zijn:
a. Gouverneur;
b. vervanger van de Gouverneur;
c. lid van de Raad van Advies;
d. lid van de Algemene Rekenkamer;
e. minister;
f. Gevolmachtigde Minister;
g. actief dienend ambtenaar;
h. lid van de rechterlijke macht;
i. procureur generaal of advocaat generaal bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.
2.De landsverordening kan ten aanzien van andere openbare betrekkingen bepalen, dat zij niet gelijktijdig met het lidmaatschap van de Staten kunnen worden uitgeoefend.
3.De Staten kunnen een zodanige ontwerp landsverordening niet goedkeuren of niet besluiten tot voordracht van een zodanige ontwerp landsverordening dan met twee derden der uitgebrachte stemmen."

E articulo aki explicitamente ta prohibi parlamentarionan di simultaneamente eherce un trabao den Ehecutivo of Legislativo, loke ta nifica cu no por fungi, ni sikiera como consehero, den gobierno di Aruba.

No solamente ta anti-Constitucional, pero ta mina e integridad di ambos gobierno y parlamento, door di demostra un falta di respet pa Constitucion, y tambe causando un perdida di confiansa den e rol di Parlamento den controla Gobierno. Con e mesun parlamentario lo mester controla su propio maneho?

Minister temporal

No solamente e participacion di parlamentario De Meza compartiendo experticio den ministerio di gobierno a causa preocupacion. Tambe e declaracionnan di gobierno cu e nombramento ta "temporal" no ta cuadra cu Constitucion di Aruba, y ta fomenta instabilidad den gobierno.

Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, e nombramento di un minister, sea cu ta duna e persona e label di 'provisional', no ta cambia su status legal. E lo ta minister cu tur responsabilidad y facultad di e puesto, manera describi den nos Constitucion. Su nombramento lo no ta cay den un categoria special di 'temporal', sino cu e lo ta minister all out pa duracion di e periodo di e gabinete concerni. Constitucion no conoce minister interino, 'ad interim', provisional o bao cualkier otro formulacion.

E aspecto di 'temporal' o 'provisional' lo por ta anto un asunto di acuerdo politico, cu den e caso aki, segun nos por comprende for di declaracion di e promer mandatario, lo ta e entendimento politico entre e forzanan interno den e partido. Esey por? Claro, internamente por palabra cualkier acuerdo, pero e acuerdo ey no ta drenta ningun documento oficial di nombramento; esun cu keda nombra y huramenta ta minister, punto.

Pero considerando cu no tin certeza con largo e casonan di Mike de Meza por dura, no por sa con largo e periodo di Herdé como minister ta bay dura. Prome minister no a bisa si tin un deadline despues di cual sigur Herdé lo bira minister permanente y lo descarta De Meza completamente. Den caso di Herdé, ta mustra como cu e ta djis ehecutando maneho di un parlamentario, y no realmente eherciendo e trabao di minister, algo sumamente preocupante.



Corte ta nenga peticion di Mike de Meza pa OM duna clarificacion riba status di sospechoso

Ayera hues a entrega su decision na Sr. Mike de Meza relaciona cu peticionnan cu de Meza a entrega na Corte den Prome Instancia algun dia prome. E peticion di e ex-minister, ken actualmente ta den nominacion pa bira minister den e gabinete nobo di AVP-FUTURO, ta pidi pa clarificacion tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan cu Ministerio Publico (OM) tin contra dje. Ademas, de Meza a pidi OM pa tuma un decision si ta persiguie of no prome cu 15 di augustus 2025.

E caso aki ta bin despues di un trayecto largo den e proceso di screening ministerial di de Meza, cual a keda pa un tempo stanca debi cu, segun Departamento di Impuesto den april 2025, tabatin problemanan pendiente cu impuesto vincula na un compania di cual antes e [sr. De Meza] tabata propietario, cu, maske inactivo pa añas, ta parce di a laga asunto sin resolve. Esaki a resulta den un impasse den e nominacion di de Meza, cual te ainda no a mira resolucion. De Meza a pidi hues pa entrega un orden hudicial na director di DIMP pa saca un declaracion faborable tocante su comportamento fiscal. Manera a reporta e tempo ey, Hof a yega na e conclusion cu e no tin e competencia pa haci un decision tocante e apelacion cu a ser presenta. Esaki ta pasobra dilanti di Hof segun e Lar, apelacion por solamente ser presenta contra decisionnan den e sentido di e Landsverordening administratieve rechtspraak (Lar).

Segun Hof e cartanan di e director di DIMP contra cual de Meza a presenta e recurso y apelacion, no ta decisionnan cu por ser apela. Eseynan ta cartanan di caracter factual y informativo, y no ta dirigi na ningun efecto legal, ni tampoco ta dirigi na e efecto legal si de Meza por of no por bira minister.

Luna pasa a bira conoci cu DIMP a entrega un caso penal contra de Meza, tocante cual OM inicialmente no a duna clarificacion na Sr. De Meza. Pa e motibo aki, de Meza a entrega peticion na corte entamando OM. Segun de Meza, den su mesun declaracion, el a tende di formador cu OM a mark'e como sospechoso den e caso entrega pa DIMP. El a pidi hues pa duna ordo na e instancia pa clarifica e tipo y motibo di e sospecho contra dje. Den un decision emiti dia 25 di juni, hues a afirma su opinion cu ciudadanonan cu ta marca como sospechoso tin derecho pa sa pakico nan ta sospechoso y ki tipo di investigacion ta tumando luga contra nan. sinembargo, esaki ta solamente si e persona envolvi ser oficialmente deteni, interoga of invita pa interogacion. Den e caso di de Meza, esaki no a sucede. Hues a splica e tempo ey cu OM no a emiti un declaracion oficial den cual a marca de Meza como sospechoso, pues nan no ta obliga ainda di duna e tipo y motibo di e sospecho contra dje.

Na otro banda, hues a reconoce e naturalesa precario di e caso aki, unda por papia di circunstancianan excepcional y peso—ya cu de Meza ta nomina como minister—cual lo por exigi pa acelera e clarificacion. Pues hues a dicidi cu OM tin dos siman tempo pa duna un clarificacion na Sr. de Meza si e ta sospechoso den un investigacion y e articulo den ley pa cual e ta sospechoso.

Pero ta parce cu e decision aki no tabata satisfactorio pa e nominado di partido AVP, ken algun dia pasa a entrega un otro caso den cual, basa riba articulo 43 di Codigo di Procedemento Penal, a pidi hues pa obliga OM pa clarifica atrobe e tipo y motibo di e acusacionnan contra dje. Tambe a pidi hues pa obliga OM di duna un contesta prome cu 15 di augustus si ta persiguie of no.





Ayera hues a entrega su ultimo decision, rechasando de Meza su peticion. Hues a splica cu OM a cumpli cu e decision di Corte di 25 di juni 2025, door di informa Mike de Meza riba e mesun dia ey cu e ta sospechoso den un investigacion cu tin andando y a pon'e na haltura di e articulo den ley riba cual e sospecho contra dje ta basa. Tambe hues a rechasa e peticion pa OM duna contesta prome cu 15 di augustus tocante un posible persecucion. Segun hues, e peticion aki ta di considera prematuro.

Te na ciere di e edicion aki, no tabatin ningun reaccion publico di parti de Meza su equipo legal.

Mientras tanto cu de Meza ta den batayanan legal, gobierno recien a nombra Sr. Gervais "Baba" Rene Herdé como minister temporal cu lo tuma cartera di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion—originalmente reserva pa de Meza. Prome cu e nombramento di Herdé, dr. mr. Arthur Dowers tabata encarga cu e carteranan aki.

Defensornan di De Meza ta insisti riba su añanan di servicio publico y sacrificio personal – cerando su negoshi pa sirbi den gobierno. E servicio ey ta merece reconocemento. Sinembargo, e daño ta bay mas leu cu e caso personal di De Meza. E proceso alarga di e screening, y awor un posible persecucion penal contra e ex-minister ta conduci na speculacion cu ta mina confiansa no solo den instancianan publico manera DIMP, sino den gobierno y integridad institucional. Despues di e asunto controversial entre DIMP y de Meza, comparacionnan engañoso a bolbe riba rednan social, implicando figuranan no relaciona – manera Gobernador di Aruba – den controversianan sin base. Mas e incertidumbre ta dura den casonan asina mas erosion esaki lo causa den confiansa di publico.

E hecho cu e nombramento di Herdé a ser subraya como un posicion temporal, ta sugeri cu gobierno ta mantene porta habri pa de Meza bira minister. Tempo lo bisa si ta mantene e posicion aki despues di e caso.



Wit Gele Kruis a alerta tocante scam andando unda ta impersona personal

Recientemente a tuma nota di un alerta cu Wit Gele Kruis a publica riba su pagina di Facebook, unda a informa cu actualmente tin un scam andando involucrando nomber di e organisacion.

Bon Dia Aruba a acerca Wit Gele Kruis y a papia cu General Manager Sr. Edwin Roos, pa asina por tin informacion mas amplio tocante e sucedido aki y alerta nos lectornan tambe.

Sr. Roos a splica cu e caso ta "cu tin cierto hende cu, in principe no tin nada ban bisa niun forma di identificacion, ni nan ta bisti uniform di Wit Gele Kruis ni auto di Wit Gele Kruis, pero nan ta acudi na casnan priva – sigur casnan priva y p'esey nos a pone pasobra nos no sa si tin mas – bisando cu nan ta di Wit Gele Kruis y cu nan ta ofreciendo cierto servicionan y pa colmo servicionan cu no tin di haber cu e servicionan cu Wit Gele Kruis ta brinda."

"In principe e scam, si bo kier yam'e asina no ta mucho pensa pasobra nan ta bin ofrece por ehempel bin bende pan cu hotdog, nan a bin ofrece tambe un camp pa vakantie, e tipo di cosnan ey no ta cosnan cu Wit Gele Kruis ta aden," el a agrega.

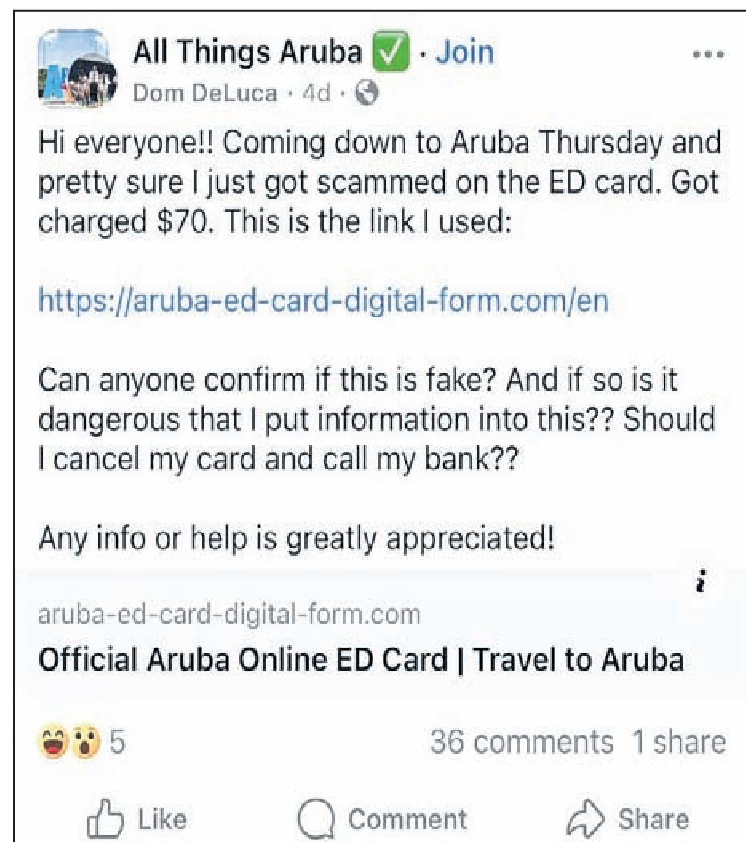
E tipo di estafa aki ta un forma comun, cu ta tuma luga tanto online como en persona, y por ta specialmente peligroso di e manera aki pa motibo cu



por sinti mas convincente den persona. Usualmente, e estafadornan ta bisti uniform di e organisacion en cuestion, ta carga ID falso of ta usa un manera di papia cu autoridad pa intimida e victimanan, sinembargo manera Sr. Roos a menciona, den e caso aki ta completamente lo contrario.

E scam aki ta ehecuta di un manera cu no ta cautelosamente pensa ni plania, mirando cu e estafadornan no ta carga ningun sorto di verificacion di nan identidad ni afiliacion na Wit Gele Kruis y ta ofrece servicionan y productonan cu ta leu for di Wit Gele Kruis su area di servicio.

Posiblemente esaki ta un parti bon di e metodo cu a scoge, pa motibo cu asina ta bira mas facil di por diferencia ora ta trata di un estafa. Sinembargo, semper ta bon pa tene cautela ora di ricibi cualkier persona desconoci na nos hogar, y mas ainda ora nan ta bisa cu nan ta representante of empleado di cualkier sitio. Cu esaki den consideracion, ta importante pa



semper tene na cuenta algun tip pa mantene nos mes safe, specialmente ora cu nos ta topa cu e posibilidad di tin un estafa na porta di nos cas. E prome punto pa semper tene na cuenta ta di pidi un identificacion. Tur empleado legitimo mester por carga un ID, badge of forma di identificacion cu e compania o agencia, semper teniendo na cuenta cu nos no por depende solamente riba uniform, y den e caso aki di Wit Gele Kruis, Sr. Roos a menciona cu tambe tin e vehiculo blanco conoci cu e logo di Wit Gele Kruis.

Den caso cu e persona kier drenta den nos cas, ta util pa verifica prome pa medio di yama e compania prome y usa un number di telefon verifica manera riba un recibo of website oficial pa haci esaki, specialmente si bo no ta sperando un bishita.

Tambe tene na cuenta cu mester evita comparti informacion personal y cualkier comportamento sospechoso, no mester duda den notifica autoridadnan y informa nos familiarnan y bisiñanan tocante e sucedido.

Den e caso di Wit Gele Kruis, Sr. Roos a comenta cu "mas importante ta pa alerta hende cu si nan no tin uniform di Wit Gele Kruis cu ta conoci cu e logo di Wit Gele Kruis ni cu nan ta aparece den un auto blanco cu Wit Gele Kruis riba dje, nan no ta hende cu ta representa Wit Gele Kruis."

El a comparti cu Bon Dia Aruba cu actualmente nan ta bezig ta investiga e caso aki cu mas profundidad. Nan ta recolectando declaracionnan por escrito pa asina por escala e caso te na polis den caso cu e bira necesario.

Algo cu a menciona den pasado y a bolbe menciona recientemente, ta e hecho cu nos ta mirando un aumento den estafa aki na Aruba, cual



a cuminsa online. Aunke e casonan posiblemente no ta relaciona cu otro, e ta algo cu ta pasando na nos isla actualmente, cu un frecuencia creciente y awo a bay di ta online na den persona.

Bon Dia Aruba mes a yega di alerta contra scam usando e nomber y logo di Aruba Today, unda riba rednan social di Facebook y Instagram por a nota cu screenshot di cierto aviso (ads) tabata circula cu ta parce di origina for di e corant na Ingles, Aruba Today. Importante ta di enfatisa cu semper e noticia riba e imagennan en cuestion ta completamente falso y no ta bini for di e corant. Di mesun manera cu Aruba Today, Gobernador di Aruba tambe a cay victima na e estafanan aki. Aparentemente, e grupo di estafador cu ta enfocando riba Aruba, ta crea publicacionnan falso cu ta pretende di bin for di medionan di comunicacion local, pa ora cu hende 'click' riba e publicacion, yega na e estafa.

Esaki a cuminsa desde luna di februari, unda ex minister Arends tabata e prome den alerta tocante e scam aki. Riba Facebook el a comparti un di e imagennan aki bisando "esfuersonan andando pa desinforma? difama? of simplemente manipulacion maligno usando e Aruba Today News brand cual mi ta sigur nan no tin nada di haber cu esaki. Pone atencion pa no cai den noticia falso. E potret cu a wordo usa ta di un politico di Romania, Gigi Becali." Y di mesun manera, e Prome Minister di e tempo aki tambe a cay victima di esaki.

Algun edicion pasa a menciona den Bon Dia Aruba cu e estafanan online aki ta birando mas frecuente y a hasta cuminsa dirigi na nos turistanan, kendenan a cuminsa cay den trampa di ED-Card. Den e estafa aki algun turista a nota cu algun website ta bisa na inicio cu e ED Card ta costa $20 pa persona, pero despues di yena tur informacion necesario, ta mira cu e website a marca un prijs hopi mas halto. Por ehempel, un turista a comparti cu pa dos persona e mester a paga $199,98 despues di yena tur su informacion. Un otro a comparti cu ora a bishita e isla den augustus aña pasa, el a paga e $40 den total pa e y su casa, pero cu den juni mester a paga $69. Otro a conta cu e mester a paga $70 pa un solo persona.

E desaroyonan aki ta preocupante y talbes ta yegando na un nivel unda autoridadnan mester cuminsa involucra di un manera mas fuerte pa combati esaki den corto tempo, specialmente awo cu aparentemente e estafanan ta birando mas frecuente y cambiando di metodo na uno cu ta hopi mas directo y ta hiba peligro na porta di cas di nos ciudadanonan.

Un manera facil y accesible di proteha nos mes ta di no comparti informacion personal cu ningun persona of organisacion desconoci y den caso cu topa cu noticianan sospechoso, reporta esaki na VDA (11911) of KPA (11141), pa asina nos autoridadnan keda informa y al tanto di e desaroyonan.

Ban keda alerta y keda informa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Dokter di Cas 100% Automatisa?

Nos a papia hopi di energia renovable e simannan cu a pasa, como un herment pa posiblemente baha inflacion na Aruba. Un otro area cu siguramente merece hopi tension ta salubridad. Como isla, nos tin hopi reto, nos poblacion ta vergrijs den un manera rapido, tin escasez di dokter cualifica, y gastonan di AZV lo pone presion riba nos sistemanan social. Den e contexto aki e hermentnan di mas nobo y avansa di Inteligencia Artificial (AI) por brinda hopi speransa.

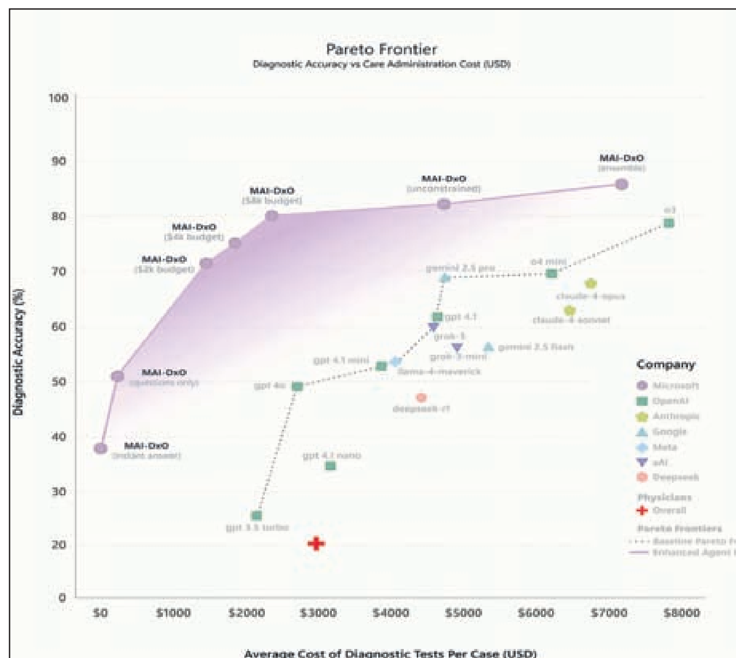
Dia 30 Juni 2025, Microsoft a publica un estudio oficial “The Path to Medical Superintelligence”, den e publicacion aki cu e AI medico mas avansa na e momento aki, ta mustra sumamente inspirador pa cu e futuro den salubridad. Den e estudio nan a tuma 304 di e casonan diagnostico di mas dificil di e New England Journal of Medicine, despues nan a laga un grupo di dokter cualifica competi contra e sistema di AI yama “Microsoft AI Diagnostic Orchestrator (MAI-DxO)”.

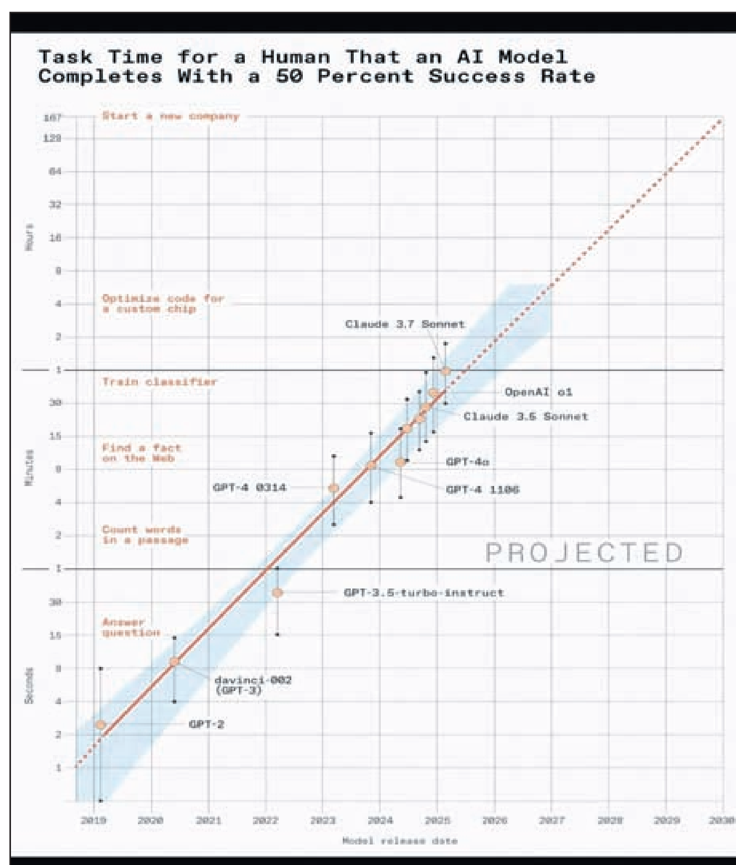
Si nos wak e data di e estudio aki, dokternan humano tabata por a diagnostica solamente 20% di e casonan medico corectamente, na un costo averahe di $3.000,- US pa cada caso. Awo e sistema di AI gastando solamente $2.000,- US, por a diagnostica 70% di e casonan corectamente. Si e presupuesto di diagnostiek a hisa na $8.000,- US e sistema MAI-DxO por diagnostica mas cu 80% di e casonan corectamente.

Si nos enfoca riba e presupuesto diagnostico di entre $2.000,- pa $3.000,- nos por yega na conclusionnan bastante impresionante. Na prome luga e sistema MAI-DxO tin un hit ratio di diagnose corecto di 250% mas precies cu un dokter humano y na mesun momento ta usa 30% menos recurso. Tambe nos no mester lubida cu un sistema di AI, ta usa hopi menos tempo pa cu su analisis compara cu un dokter humano.

Awo e conclusionnan aki ta experimental ainda y e modelo di MAI-DxO, no a wordo saca ainda pa uso diario den clinica. Pero na mesun momento, e ta trece hopi pregunta cardinal pa cu Salubridad den futuro basta cercano.

Na prome lugar, e lo ta etico pa laga dokter humano diagnostica un pacient si un sistema di AI lo por haci esaki literalmente 250% miho? Door cu esaki tin di haci cu salud directo di hende, y si principalmente MAI-DxO of otro sistemanan mustra e mesun resultadonan impresionante den mas test clinico den practica, nos por yega na un conclusion cu den futuro cercano e no lo ta ni etico mas pa un dokter di cas humano haci diagnostiek diariamente.





Pa di dos, nos tin cu pensa di e besparingen masivo cu esaki por trece pa e sistema di Salubridad en general. Door cu e diagnostico cu AI ta hopi mas preciso, lo tin hopi menos “mis-diagnose”, cual lo spaar inmensamente no solamente fondonan financiero pero tambe un cantidad casi inimaginabel den sufrimento humano.

Na mesun momento e sistema di AI, tabata usa 30% menos recurso financiero pa yega na su conclusionnan. Dus e potencial financiero di sistemanan asina den practica pa por ehempel un AZV, lo ta masivo mes.

Na tercer luga, nos no mester lubida cu segun un otro estudio, usando diferente benchmarks e capacidadnan di sistemanan di AI ta mehorando na un velocidad briyante. Segun e analisis, e capacidadnan di AI, ta literalmente duplica cada 7 luna cu pasa. Pa 2030, ta envisiona cu un sistema di AI por haci 167 ora di trabou humano dentro di 1 ora. Dus ya caba MAI-DxO ta sumamente impresionante den su capacidadnan, pero esaki siguramente no lo ta e eindpunt pa AI medico, mas miho un start-punt.

Finalmente, nos no mester lubida cu un dokter humano por traha solamente maximo 10 ora pa dia, si e kier haci su trabou den un setting safe. Un sistema manera MAI-DxO, por haci diagnostico 24/7 y 365 dia pa aña. Esaki lo nifica hopi menos tempo di espera y tardansa den e cadena di suministro medico di diagnostico.

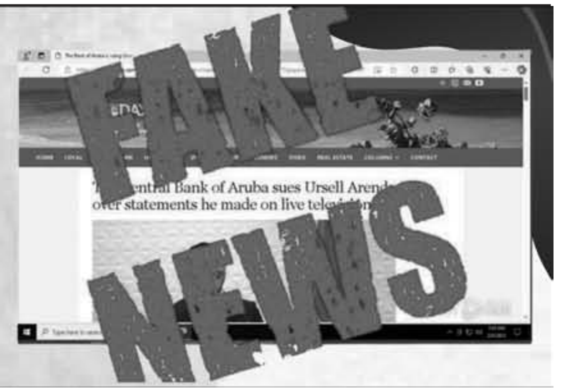
Den practica esaki kiermen hopi menos tempo di espera, cu lo kiermen miho cuido en general y un bes mas menos sufrimento humano debi na tempo di espera pa un dokter humano.

Tumando tur e factornan aki den consideracion, nos tin cu pensa con nos por cuminsa usa AI medico manera MAI-DxO mas pronto cu ta posibel den contexto responsabel, pa asina brinda tanto bentaha esta pa e pacient, y pa nos fondonan di social

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Buskeda pa barco Energy a keda traspasa na autoridadnan Colombiano

Ayera, Kustwacht a reuni hunto cu famia di e cuatro piscado cu a perde riba lama for di diasabra 12 di juli. Riba su pagina di Facebook, Kustwacht a informa cu awo a pasa e caso over na Wardacosta Colombiano, mirando cu e area di e buskeda a drenta completamente den nan area di responsabilidad.



For di diadomingo marduga a inicia un buskeda pa e barco Energy, cu cuatro piscador abordo. Mesora a manda helicopter, avion y un unidad di Metal Shark pa busca nort west nort di Aruba. E avion tambe a contribui na e buskeda for di cuminsamento. Segun cu dianan a pasa, e area di buskeda a sigui crece y na un dado momento a bay nort den awanan di Colombia, segun Kustwacht a informa riba rednan social. Cu permiso di gobierno Colombiano, a busca cu e Dash-8 di Wardacosta den nan region. E ultimo dos dia, barco di Marina Real Hulandes, Zr.Ms. Friesland y su helicopter hunto cu un avion priva for di Aruba, tambe a uni na e buskeda den parti nort di Colombia su awanan.



Wardacosta di Venezuela tambe a busca den nan awanan teritorial (Isla nan Monjes) cu unidad nan maritimo y aereo.

Segun Kustwacht, wardacosta di Caribe Hulandes a pasa e caso over na Wardacosta Colombiano, mirando cu e area di buskeda a drenta completamente den nan area di responsabilidad. Wardacosta lo sigui tira un bista skerpi durante di nan patruya nan.

Den un conferencia di prensa ayera tardi, prome minister Mike Eman a bisa cu ayera tabatin un reunion virtual hunto cu e operacion di wardacosta y Forsa Arma di Colombia. El a gradici Consul di Colombia pa e colaboracion den coordina e contacto aki. Eman a confirma cu ayera a pasa parti di e responsabilidad di e buskeda oficialmente pa Colombia.

Ademas di e esfuersonan grandi cu wardacosta di Aruba a haci caba den e buskeda, Eman a enfatisa cu for di momento cu a notifica nan, autoridadnan Colombiano tambe a haci esfuersonan grandi. Y awo nan tin plan pa e siguiente dianan di buskeda. Segun Eman, "tin buskeda riba lama, barconan cu ta presente den e area caminda cu posiblemente e lancha Energy por ta, y nan tin tambe prepara pa mañan intensifica esfuersonan pa locual ta trata e vigilancia y tambe e buskeda via di avion."
El a confirma tambe cu tin un avion priva involucra den e buskeda.

Wardacosta di Reino Hulandes tambe a haci un gran esfuerso tanto na Aruba como na Corsou, segun Eman, nan tabata den contacto continuo, y e hefe di operacion di e steunpunt di coordinacion di Corsou, Sr. Wim Talma, a bin Aruba.

Entre otro colaboracion cu partnernan internacional, Eman a menciona cu a tuma contacto cu consulado Mericano na Corsou, cu tin hopi actividad den Lama Caribe y hopi avion ta bula, y a haci un peticion special pa duna atencion na e buskeda. Cu e mesun meta a manda un carta na embahador di Reino Hulandes na Panama, mirando cu historia a demostra cu hopi biaha e coriente por hiba barco cu ta drif den direccion di Panama. A pidi e pais pa keda pendiente pa e posibilidad cu e barco desaparecido lo por a yega den cercania di Panama.

Consul di Colombia, Gustavo Serrano Amaya, a bisa cu for di prome momento cu premier Eman a inform'e di e suceso, el a tuma contacto cu Armada di Colombia, particularmente cu Centro di Operacion di Cartagena y Bogota, pa por yuda den coordinacion di buskeda. Ayera tambe tabatin un reunion virtual cu e Centro di Operacion y otro comandante di Armada Nacional Colombiano. Actualmente ta haciendo tur gestion necesario pa continua den e buskeda, y awe e buskeda aereo ta continua cubriendo un area mas grandi.

Autoridadnan Colombiano y di Aruba, como tambe henter comunidad, ta keda cu speransa pa un resultado positivo y cu por haya e piscadornan sano y salvo.



Council of Advice
Raad van Advies

VACATURE

De Raad van Advies nodigt kandidaten uit te solliciteren naar de functie van:

Juridisch Bestuursadviseur Raad van Advies

De Raad van Advies, een Hoog College van Staat, is het laatste adviesorgaan van de regering van Sint Maarten, met name voor wat betreft wetgeving. De Raad van Advies wordt onder meer gehoord over alle ontwerpen van landsverordeningen en van landsbesluiten, houdende algemene maatregelen, alsmede over voorstellen van rijkswetten en van algemene maatregelen van rijksbestuur.

Hoofdtaken:
De adviseur verricht wetenschappelijk onderzoek op juridisch en bestuurlijk werkveld. In de adviezen over ontwerpen van wet- en regelgeving wordt aandacht geschonken aan onder meer de kwaliteit van wet- en regelgeving. Hierbij wordt gekeken naar de beleidsmatige, juridische en wetstechnische aspecten.

Functie-eisen:
- Een afgeronde opleiding in de rechtswetenschappen op WO-niveau;
- Minstens drie jaar ervaring in een beleids-adviserende functie;
- Vaardigheid in het doen van onderzoek, het rapporteren van onderzoeksresultaten en het opstellen van adviezen;
- Affiniteit met wetgeving en kennis van de wetgevingstechniek;
- Inzicht in de bestuurlijke en maatschappelijke context van het functioneren van de Raad;
- Kennis van nationale en internationale regelgeving;
- Hoge graad van integriteit en discretie;
- Bezit van de Nederlandse nationaliteit.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris bedraagt, afhankelijk van kennis en ervaring, minimaal XCG 8.232,00 en maximaal XCG 11.349,00 ofwel ca. €4.000 - €5.512 bruto per maand bij een 40-urige werkweek. De overige rechtspositionele regelingen voor het overheidspersoneel in dienst van het Land Sint Maarten, waaronder gedeeltelijke vergoeding van de kosten voor overtocht bij het woonachtig zijn in het buitenland, zijn van toepassing. Ook is er ruimte voor het volgen van relevante opleidingen en trainingen.

Gegadigden die denken te voldoen aan de functie-eisen kunnen hun sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae en fotokopieën van behaalde diploma's (incl. cijferlijsten) **uiterlijk 31 juli 2025** richten aan: De heer mr. J. I. Salomon, Secretaris Raad van Advies, E.C. Richardson Street # 13, Philipsburg Sint Maarten of via e-mail: jsalomon@coasxm.com. Ook voor nadere informatie over de functie en het volledige functieprofiel kunt u contact opnemen met de heer mr. J. I. Salomon, telefoonnummer +1 (721) 542 0953. Een psychologische test en/of een opdracht kan/kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Alcalde ta adverti contra pone individuonan cu problema mental den barionan residencial



(NLTimes) – Alcalde Hulandes ta adverti cu e metodo nacional di aloha individuonan cu problemanan mental den barionan residencial a fracasa, pidiendo cambionan urgente pa proteha seguridad publico y mehora cuido. Alcalde di Apeldoorn, Ton Heerts, papiando na nomber di e Asociacion di Municipionan Hulandes (VNG), a bisa cu parti di e poblacion aki ta pertenece na institutonan di cuido—no na bario of prizon.

"E idealistanan ta kere cu hende tin derecho di regresa na nan bario despues di cuido," Heerts a bisa AD. "Pero mi ta mira bon cla cu esaki a fracasa." El a argumenta cu algun individuo ta rekeri cuido institucional of hasta involuntario y cu dependencia continuo riba tratamento basa riba comunidad ta minando seguridad publico. "Nos ta luchando cu esaki como municipio, y esey ta simplemente inaceptabel."

Na 2024, polis Hulandes a registra casi 150.000 incidente cu ta envolvi individuonan cu comportacion perturba, un aumento for di casi 142.000 na 2023. "E presencia di polis den e casonan aki ta mucho halto," Heerts a agrega. "Mi ta mira hende ta acudi mas y mas na droga y cuchiu. Esey tin cu stop."

Segun Heerts, e gobierno nacional mester tuma mas control riba referencia na instituto di salud mental. "Awor aki, gran parti di e responsabilidad ta cay riba municipio," el a bisa AD. "Tin asina tanto organisacion envolvi cu un persona. Semper nos ta drecha e problema despues di e echo. Nos mester busca un mihor sistema."

VNG a pidi gobierno nacional formalmente pa provee mas recurso pa asina municipio por interveni mas efectivamente den casonan asina. E asociacion ta bisa cu e ley y facilidad actual ta inadecua pa hende cu problemanan severo cu no ta cualifica pa cuido obligatorio. Compartimento di dato entre instancianan tambe ta ser stroba pa regulacion di privacidad, y financiamento structural di gobierno central falta, segun VNG.

"Esaki ta berdaderamente un di e problemanan mas grandi nacional," Heerts a bisa. "Nos tur ta luchando cune. Nos ta poniendo mucho enfasis riba sosten di pashent ambulatorio, y e libertad di e individuo awor ta bin na costo di e habitabilidad di barionan completo."

Heerts ta kere cu algun individuo nunca no mester regresa sociedad. "Nos mester tuma pasonan serio awor. Mi no ta contra reintegracion, pero tin hende cu simplemente no por maneha e libertad di biba den bario—nan ta causa mucho interupcion."

"Nos kier trece esaki dilanti na tanto e gobierno actual como esun nobo," el a bisa AD. "Algo mester cambia. E yabi ta scoge pa limita libertad individual na fabor di biba den bario. Esey ta inclui ponemento den 'skaeve huse'—vivienda special pa hende cu ta causa disturbio — of hasta den institutonan cera."

Na fin di mei, e gabinete Hulandes a priminti di desaroya un plan nacional pa atende cu e cantidad creciente di hende cu comportacion confundi. Minister saliente Judith Uitermark ta coordina e iniciativa.

NVWA ta emiti otro advertencia contra compra di remedi pa baha peso online



(NLTimes) – Autoridad di Seguridad di Alimento y Producto di consumo di Hulanda (NVWA) a emiti un advertencia nobo tocante pilder di baha peso cu ta ser bendi online, cu ta contene substancianan dañino y prohibi, incluyendo sibutramina, un supresor di apetit prohibi liga na problemanan serio di curason; sildenafil, un remedi pa disfuncion erectil cu no ta aproba pa perdida di peso; y emodin, un laxante cu por causa problemanan digestivo y deshidratacion. E pildernan a ser liga na efectonan secundario manera nausea, aumento di frecuencia di curason, dolor di cabes y sacamento.

E alerta ta regarda e producto My Lisaa, cu tabata obtenibel a traves di bendedor online bol.com y promovi riba plataformanan di red social. NVWA a blokea e cuenta di Instagram usa pa bende e pildernan y benta via bol.com.

E advertencia aki ta sigui alertanan anterior emiti na cuminsamento di e aña aki tocante otro productonan peligroso pa baha peso, manera Dynapills, Meri-capsules y te special.

NVWA ta urgi e publico pa evita di cumpra pilder pa baha peso for di fuentenan online no verifica y pa consulta profesionalnan di cuido medico prome cu usa suplementonan pa baha peso.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT4CHI BIG 4 1OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

EU ta demanda Hulanda pa contrato di NS mientras ProRail ta adverti tocante interupcion creciente di ferry

(NLTimes) – Comision Europeo ta hiba Hulanda corte di Husticia Europeo pa motibo di su decision pa otorga servicio di ferry domestico directamente na e operador di ferry estatal NS sin un destaho publico, un movemento cu e comision ta bisa ta viola ley di Union Europeo (EU).



E demanda ta e ultimo paso den un procedura di infraccion formal lansa despues cu gobierno Hulandes a bypass un proceso di oferta competitivo—algo explicitamente prohibi bao di e di cuater pakete di trein di EU, cu a drenta na vigor na december 2023. E pakete ey ta rekeri pa estadonan miembro habri competencia di servicio ferry domestico central pa competencia sin exoneracion.

Si corte bay di acuerdo cu e comision, Hulanda por confronta castigo financiero, incluyendo multanan diario y sancion pa un solo biaha.

Bao di e contrato disputa, NS a haya derecho exclusivo pa opera mayoria di servicio di ferry di pasahero domestico di 2025 pa 2033. E acuerdo ta cubri e gran mayoria di e red di ferry Hulandes. Companianan di ferry regional, incluyendo Arriva, Keolis y Qbuzz, a presenta keho formal na Bruselas, argumentando cu nan a ser cera inhustamente for di e mercado.

E gobierno Hulandes a otorga e concesion na december 2023—e mesun luna cu e reglanan nobo di EU cu ta prohibi e tipo di otorgamento directo aki a drenta na vigor. E Comision a ordena Hulanda pa cambia e acuerdo pero a bisa cu e cambionan haci ainda ta insuficiente pa cumpli cu ley di EU.

Minister mester aclara posicion di asilo di Yemen, segun Conseho di Estado

(NLTimes) – Minister di Asilo, David van Weel, mester duna mihor hustificacion pa dicon no ta tur refugiado di Yemen ta haya asilo, e conseho di Estado a dicta. Bao di e politica actual, solamente individuonan di Yemen cu ta core riesgo personal ta haya asilo na Hulanda.



E minister ta sostene cu no tin un situacion excepcionalmente peligroso den e pais cu lo hustifica dunamento di asilo na tur solicitante di asilo di Yemen. Sinembargo e corte administrativo di mas halto ta haya cu e no a sostene e posicion aki suficiente.

E decision ta regarda e caso di un homber di Yemen cu ta teme guera, bombardeonan y reclutamento door di milicia. E minister ta argumenta cu e homber no ta enfrenta un riesgo aumenta debi na su circunstancianan individual. E nacional di Yemen ta disputa esaki, sosteniendo cu simplemente ta na Yemen ya caba ta pon'e na un riesgo mas halto.

Segun e, esaki ta constitui un asina yama situacion 15c, un caso excepcional den cual cualkier persona cu ta huy di un pais, en principio, tin derecho riba proteccion.

Conseho di Estado ta haya cu minister no a tene cuenta cu tur factor relevante ora el a tuma su decicion. E corte administrativo ta señala cu na Yemen, hende ta ser herida of mata pa mina y otro restonan explosivo di guera, cu enfrentamento recien a sosode, y cu un cantidad creciente di hende ta huy debi na conflicto arma.

Corte ta haya tambe cu e minister no a considera adecuadamente kico e consecuencianan lo ta si e homber mester a regresa Aden, su ciudad di origen. Ademas, e minister a ser urgi pa tene cuenta cu e yudansa humanitario ta ser stroba pa e rebeldenan Houthi y otro partidonan.

Como resultado di e sentencia, Van Weel mester reevalua si un situacion di 15c ta aplica, considerando tur desaroyo relevante y actual. Haciendo esaki, e mester tene cuenta tambe cu un informe recien riba e situacion na Yemen, traha pa funcionarionan di e Ministerio di Relacion Exterior. Adicionalmente, e minister mester reexamina e peticion di asilo di e homber Yemeni.

E rapport oficial en cuestion, cu a keda haci publico despues cu ANP a invoca e Ley di Transparencia di Gobierno, ta presenta un imagen mixto di e situacion na Yemen. E stop di candela acorda na 2022 entre e rebeldenan Houthi y un coalicion dirigi pa Saudi no ta ser viola ampliamente. Sinembargo, bringamento ta sigui canto di e liñanan di frente. Y aunke derecho di civil ta sigui ser viola regularmente, e cantidad di morto a baha.



De Minister van Financiën, Economische Zaken en Primaire Sector is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Onderhoud monument Kapel Bethania te Noord 2"
Volgens bestek: MB-P01-2.083 d.j. 2025.

Korte omschrijving van het werk:
"Onderhoud monument Kapel Bethania gelegen te Noord 2"

Uitvoeringstermijn: 180 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 21 juli 2025 verkrijgbaar bij het Monumenten tegen betaling van Afl. 250,00.
De betaling contant te voldoen bij het Monumentenbureau (MB).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 21 juli 2025 te Monumentenbureau bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 29 juli 2025 om 09.00 vm. te Monumentenbureau.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 5 augustus 2025 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Monumentenbureau.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 29 augustus 2025 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van het Monumentenbureau.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van Het Monumentenbureau.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Specificatie inschrijvingsformulier;

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Problema di integridad na Curaçaohuis na Den Haag

(Curacao.nu) – Parlamentario Giselle Mc William (MAN-PIN) a pidi gobierno pa aclaracion pa loke ta trata informe di iregularidad y malcontento di personal na Curaçaohuis na Den Haag. Den un carta pa Prome Minister Gilmar Pisas, kende tambe ta Minister di Asuntonan General, e ta urgi transparencia y, posiblemente, un investigacion independiente.

E preguntanan por escrito ta ser provoca dor di informenan di red di comunicacion tocante supuesto problemanan di integridad dentro di e organisacion. Segun Mc William, tabatin varios informe di malcontento di personal y posibel mal conducta den e organisacion su operacionnan na e localidad di Curaçaohuis na Hulanda.

Den su carta fraccion di MAN-PIN ta puntra si Minister ta na altura di e informenan aki y si algun informe of keho a drenta ultimo añanan tocante e operacionnan di Curaçaohuis. E kier sa tambe si cualkier investigacion interno of externo a ser condusi den condicion di trabao, integridad di maneho, of satisfaccion di personal. Tambe e ta puntra si gobierno ta prepara pa encarga un investigacion independiente, similar na encuestanan di integridad y satisfaccion anterior na instancianan di gobierno manera Servicio di Ambulance FcaK y laboratorio nacional ADC.



AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 380.000,-
*Afl. 270.000,- + Afl. 110.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTO

Corsou ta busca solucion pa problema di alimentatie cu Hulanda

(Curacao.nu) – Mayornan na Corsou envolvi den casonan di alimentatie di yiu na Hulanda no por haya acceso na asistencia of sosten huridico. Gobierno ta reconoce e problema aki y ta lanta un comision pa busca solucion.

Minister di Husticia, Shalten Hato a skirbi esaki den un carta pa Parlamento, como contesta riba preguntanan di miembro di Parlamento Sheldry Osepa (PNP). Segun Hato, mayornan na Corsou hopi biaha no por defende nan mes den casonan di alimentatie di yiu Hulandes pa motibo di falta di recurso y representacion huridico.

No tin provision pa paisnan stranhero

Ordenansa Nacional di Asistencia Huridico Gratis ta solamente duna sosten pa proceduranan na Corsou mes. No tin un maneho pa asistencia huridico den exterior.

Solamente den casonan excepcional Minister por duna exoneracion na personanan cu tin un entrada poco mas halto cu e salario minimo.

Conseho di Voogdijraad ta topa cu problema

Voogdijraad tambe ta hayando problemanan structural. Si e mayor obliga pa paga alimentacion ta biba na Corsou y e yiu ta biba na Hulanda, Oficina Nacional di Incasso di Bijdrage di Alimentacion (LBIO) por interveni.

Sinembargo, si e pagador no por paga e suma establecí, nan mester entrega un peticion na corte Hulandes nan mes.



Hopi biaha no tin recurso of asistencia huridico disponibel pa esaki. Voogdijraad no ta ofrece asistencia financiero of huridico.

E situacion reverso ta mas problematico

Segun Hato, e scenario reverso ta resulta mas problematico ainda. Si e mayor obliga pa paga alimentacion ta biba na Hulanda y e yiu ta biba na Corsou, voogdijraad no por entrega un peticion na corte di Corsou sin cooperacion of informacion corecto di Hulanda. Esaki ta resulta cu muchanan na Corsou ta keda den desbentaha.

Hato ta lanta un comision pa investiga e situacion. E comision aki mester explora cua opcion dentro di legislacion existente por ser utilisa pa un solucion.

Gobierno no ta actualmente considerando pa cambia e ley of lanta un fondo, parcialmente pa motibo di recursonan presupuestario limita. Solucionnan practico ta preferibel.

Parlamentario di FVD supuestamente a tuma parti den un yamada cu Putin y su aliadonan pa reemplasa NATO

(NLTimes) – Parlamentario Hulandes, Ralf Dekker di e partido extremo derecha, Forum voor Democratie (FVD) supuestamente a tuma parti na un video conferencia dia 25 di maart cu miembronan di nivel halto di e partido na mando di presidente Ruso, Vladimir Putin pa papia tocante alternativanan pa NATO, segun registronan filtra obteni pa e corant Hulandes NRC. E reunion segun informe a inclui politiconan Ruso bou di sancion di Union Europeo (EU) y Merca pa sostene e guera na Ucrania.

Dekker, kende temporalmente a yena como legislador di FVD den Tweede Kamer te cu 1 di april, ta keda representante provincial na Noord-Holland. Potretnan publica pa e Academia di Ciencia Ruso ta mustra Dekker riba pantaya hunto cu miembronan di AfD di extrema derecha di Alemania,



incluyendo miembronan di Bundestag Rainer Rothfuss y Petr Bystron. Bystron ta bou di investigacion pa supuestamente yuda Rusia interferi den eleccion di EU.

E conferencia tabata presidi pa Senador Ruso Andrey Klimov y dirigi pa Presidente Suplente di conseho di Federacion Konstantin Kosachev—ambos a ser sanciona pa sostene e invasion di Ucrania. Despues Klimov a elogia e combersacion y a bisa cu algun participante Europeo a sostene e “orden di seguridad Eurasiatico” proponi di Putin.

E remarcanan di Dekker durante e yamada no a ser publica, pero anteriormente el a ripiti narativa Ruso den parlamento, yamando NATO “Fantasialand” y alegando cu e ehercito di Ucrania—y NATO—ta cayendo den otro.

Legisladornan di D66 y Volt a bisa cu nan lo exigi un splicacion di e gabinete Hulandes. “Forum lorando puntonan di combersacion di Kremlin ta un cos. Esaki ta parce coordinacion,” Jan Paternotte di D66 a bisa. Experto den historia Bert van den Braak a pidi pa un investigacion formal, advertiendo cu e accionnan di FVD ta “rebaha democracia.”

Aunke lider di FVD Thierry Baudet ta nenga lasonan cu Rusia, su nomber supuestamente a aparece den emailnan liga na Kremlin di 2017 cu a list’e como un observador potencial pa eleccion Ruso. E delegacion proponi a inclui e politico di PVV André Elissen y a cita un gasto total di 68.000 euro. Baudet finalmente no a biaha pa Rusia.

E emailnan a ser manda pa e consultor di media di Kremlin Sargis Mirzakhanyan, kende supuestamente a organisa misionnan falso di observador di eleccion pa legitima eleccion Ruso. Segun informe, ocho invitado a topa cu Kosachev y e presidente di asunto exterior di Duma, Leonid Slutsky.

FVD tin un registro largo di declaracionnan pro-Ruso. Inteligencia Hulandes a adverti Baudet na 2020 di posibel influencia Ruso. Na 2017, el a publicamente cuestiona e resultadonan di e investigacion di MH17. E personal di e partido John Laughland a aparece despues na un evento di Sochi hunto cu ex presidente di Rusia Dmitry Medvedev. Un reunion di siguimento riba e “orden di seguridad Eurasiatico” ta planea na Perm, Siberia. FVD no a bisa si e lo atende.

FVD actualmente ta ocupa tres asiento den Tweede Kamer y a perde tereno despues di riftnan interno y condenacion di su Parlamentarionan. Na 2024, parlamentario Gideon van Meijeren a keda sentencia na servicio pa comunidad pa instiga insureccion. Baudet y Pepijn van Houwelingen a keda condena pa discurso di odio y plamamento di teoria di conspiracion.

Peru: Controversia riba proposicion pa rekeri transmision di e himno nacional riba television, radio y otro medionan di comunicacion

(Infobae) – E proyecto di decreto supremo presenta pa Ministerio di Defensa, cu ta propone transmision obligatorio di e himno nacional den medionan di comunicacion, a lanta un debate intenso entre autoridad y expertonan. General José Baella, ex hefe di Dircote (Forsanan di Defensa Nacional), a papia riba e proposicion y a considera cu e discusion mester bay mas leu cu transmision obligatorio.

Tambe a indica cu e uzo di e Rosette y otro emblemanan a ser descontinua. El a afirma cu e perdida di e balornan aki por debilita e sentido di patriotismo y pertenencia.

Di su banda, Defensor di Pueblo Josué Gutiérrez a expresa su desacuerdo cu e proposicion di ley cu ta exigi medionan di comunicacion pa transmiti e himno nacional na oranan fiho, manera contempla den e reglamento preliminar traha pa Ministerio di Defensa. Gutiérrez a considera cu e medida aki no ta duna un solucion real y a enfatisa cu e difusion di simbolonan nacional mester ta parti di e politica institucional di cada medio di comunicacion "riba un base boluntario."



E funcionario a adverti cu, aunke e medionan di comunicacion ta uza e spectrum di radio cu ta pertenece na tur Peruano, e compromiso pa promove e balornan civico no mester ser impone pa estado. Den su opinion, un alternativa lo ta pa incorpora mensahenan patriotico of homenahe na heroenan nacional, specialmente durante dianan di fiesta manera Fiestas Patrias.

Mientras tanto, minister di Relacionnan exterior Elmer Schialer tambe a papia contra di e proposicion aki, bisando cu e no mester ta obligatorio. Asina tambe Prome Minister Eduardo Arana a evita di responde na e proposicion controversial aki, cu ta rekeri cobertura obligatorio di medionan di comunicacion. cu otro palabra, no ta tur di e administracion di Dina Boluarte ta sostene e medida aki of ta dispuesto pa duna comentario.
"Pa loke ta trata e ley aki cu bo a menciona, nos lo dun'e e atencion necesario, y lo mi duna mi opinion na su debido tempo. Mi no sa e terminonan exacto di e ley mes, y mi no por contesta nan na e momento aki", el a bisa.

Kico e decreto di himno nacional ta encera?

E regulacion ta parti di Ley No. 32251 yi ta rekeri pa stacionnan di radio, canalnan di television y plataformanan digital transmiti e himno nacional na dos orario estableci: 8:00a.m. y 6:00p.m.

Articulo 47 di e reglamento ta establece cu e obligacion pa transmiti e himno lo ta conta pa tur medio di comunicacion cu programacion continuo of bibo, tanto riba radio habri como riba plataformanan di kabel, satelite y digital. Den caso di e Instituto Nacional di Radio y Television di Peru (IRTP), transmision lo ta necesario na cuater orario diario: 12:00a.m., 8:00a.m., 12:00 p.m. y 6:00 p.m., extendiendo asina e cobertura y presencia di e himno nacional den programacion publico.

"Transmisionnan mester ser realisa cu e version oficial autorisa pa e Ministerio di Defensa, incluyendo subtitulo y idioma di seña pa transmisionnan di television, publica di acuerdo cu e di nuebe disposicion complementario final di e reglamento aki. E transmision di version no oficial cu areglonan, modificacionnan, imagennan superponente, zonidonan di fondo, of otro efectonan," ta prohibi.

E obhetivo di e medida, segun e administracion di Boluarte, ta pa "fortalece e spirito civico y respet pa emblemanan nacional."



OPENBARE AANBESTEDING – LAND ARUBA

Revitalisatie San Nicolas Centrum - Fase 1A en 1B

Namens het Land Aruba kondigt O4IA Architecture hierbij twee openbare aanbestedingen aan in het kader van de revitalisatie van het centrumgebied van San Nicolas.

Aanbesteding O4IA-231-2507-1A
Titel: Renovatie Busstationsoverkapping en Voorbereidingswerken voor Speeltuin
Deze aanbesteding betreft de renovatie van de bestaande busstationsoverkapping, alsmede voorbereidende civiele werken ten behoeve van de toekomstige aanleg van een speeltuin.

Aanbesteding O4IA-231-2507-1B
Titel: Nieuwbouw Overkapping Farmers Market en Pleininfrastructuur
Deze aanbesteding omvat het bouwen van een nieuwe overkapping ten behoeve van een boerenmarkt, inclusief omliggende pleininfrastructuur en basisvoorzieningen voor landschapsinrichting.

Inschrijven en Aanbestedingsdocumenten
Geïnteresseerde partijen kunnen zich inschrijven voor één of beide aanbestedingen. De bestekdocumenten worden digitaal verstrekt na betaling van een vergoeding van AWG 500,- per bestek.

Contactinformatie:
O4IA Architecture
Sabana Blanco 69A, Local 6
Tel: +297 593 3575
E-mail: tender@o4ia.com

Tijdlijn

Inlichtingenvergadering: 25 juli 2025

Publicatie eerste Nota van Inlichtingen: 30 juli 2025

Laatste dag voor het stellen van digitale vragen: 12 augustus 2025

Aanbestedingsdatum: 20 augustus 2025 om 14.00, bij directiekantoor DOW
Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Bij de aanbesteding dient de inschrijver de benodigde minimumdocumenten in het inschrijfpakket te hebben bijgevoegd. Deze worden aangeduid in het te downloaden bestekspakket.



Puerto Rico ta prohibi terapia di hormoon y cirugia di genero pa hobennan transgenero

(AP) — Gobernador di Puerto Rico a firma un proyecto di ley cu ta prohibi terapia di hormoon of cirugia di afirmacion di genero pa hobennan transgenero, un movemento cu a hala critica skerpi di activista den e teritorio grandemente conservativo di Merca.

E ley aproba diaranson atardi ta conta pa esnan mas jong cu 21 aña y ta pidi 15 aña di prizon pa cualkier violador, y tambe un castigo di $50,000 y e revocacion di tur licencia y permiso di personal medico.

"Menornan di edad, cu no a alcansa e madurez emocional, cognitivo y fisico necesario ainda, ta particularmente vulnerabel pa tuma decisionnan cu por tin consecuencianan ireversibel," e ley ta bisa. "P'esey, ta deber di Estado pa garantisa nan bienestar integral."

Tambe ta para cu fondonan publico no por ser usa pa e metanan aki.



E Federacion LGBTQ+ di Puerto Rico a critica e ley den un declaracion diahuebs.

"No tin duda: Nos lo bay corte pa desafia e constitucionalidad di e firmamento cruel y inhumano di e gobernador di un ley cu ta criminalisa profesional di salud pa cuida menornan trans," Justin Jesús Santiago, director di e federacion a bisa.

Asociacion di Puerto Rico cu ta representa dokter, ciruhano, psicologo, trahador social, abogado y otro profesional a urgi e gobernador pa veto e proyecto di ley.

Mas o menos dos decenas di estado di Merca tin leynan similar.

Grupo di derecho di El Salvador ta huy for di e represion profundisa di Bukele

(Reuters) - E impulso di presidente di El Salvador Nayib Bukele pa consolida su gara riba poder y reprimi criticonan y organisacionnan humanitario a obliga un organisacion lider di derecho humano pa suspende operacionnan den e pais y bay den exilio, e grupo a bisa Reuters.

Cristosal, cu a ser funda pa obispo anglicano 25 aña pasa y a bira prominente pa su investigacion riba corupcion den e gobierno di Bukele, a saca 20 empleado for di e pais den e ultimo simannan. E grupo a bisa cu nan tin solamente un empleado cu a sobra na El Salvador: Ruth Lopez, su directora contra corupcion y husticia, kende a keda encarcela for di mei pa acusacionnan di corupcion. E grupo di derecho humano a bisa cu nan decision ta representa un punto di cambio den e estado di emergencia di tres aña di Bukele, cu hopi periodista y otro gruponan di derecho tambe ta considera insigur pa sigui opera eynan. "Ora a bira cla cu gobierno tabata prepara pa persigui nos criminalmente y cu no tin posibilidad di defensa of huicio imparcial, esey ta haci inviabel pa tuma e riesgonan mas," asina Noah Bullock, director ehecutivo di Cristosal, a bisa.

Desde cu a impone un estado di emergencia na maart 2022, Bukele a suspende derecho constitucional, a limita libertad di prensa y a rebaha independencia hudicial. Gruponan di derecho humano ta bisa cu miles di hende inocente a ser bari den su accion contra di gang, cu a resulta den e detencion di mas cu 85.000 hende. Bukele a bisa cu medidanan asina drastico tabata necesario pa elimina e poder di e gangnan riba e pais. E homicidionan a baha mas cu 90% desde cu el a tuma oficina, segun cifranan di gobierno. A pesar di e critica internacional, Bukele ta keda sumamente popular na El Salvador, cu un tasa di aprobacion di casi 85%, segun un encuesta publica na juni pa e Universidad Centroamericano Hesuita. Pero tin señal di intrankilidad: casi 60% di esnan encuesta a bisa cu ta hopi probabel cu un persona of institucion por sufri consecuencianan negativo pa expresa critica di e presidente of gobierno.

KOM JE ONS TEAM VERSTERKEN?

WE ZIJN OP ZOEK NAAR **EEN STAFFUNCTIONARIS PLANNING-, FINANCE EN CONTROL (PFC)**

Het Departamento di Impuesto is één van de grootste overheidsdiensten in Aruba, verantwoordelijk voor het volledige primaire belastingproces. De kerntaken van de dienst omvatten het heffen, innen en controleren van belastingen, premies volksverzekeringen en diverse andere heffingen.

Je werk

De staffunctionaris PFC levert een essentiële bijdrage aan de inrichting, uitvoering en beheersing van de Planning-, Finance- en Controlcyclus binnen het Departamento di Impuesto. In deze rol ondersteun je de directie met diepgaande financiële analyses, heldere rapportages en onderbouwde adviezen, gericht op een effectieve, efficiënte en integere bedrijfsvoering en verantwoording.

Samen met de Controller ben je verantwoordelijk voor het opstellen en coördineren van de (meerjaren)begroting.
Je adviseert de directie over de inzet van middelen in relatie tot strategische doelstellingen en zorgt voor een zorgvuldige afstemming van de planning met interne afdelingen en externe stakeholders.

Je monitort de budgetten en signaleert tijdig eventuele afwijkingen. Daarnaast analyseer je financiële gegevens en ontwikkelingen, en doe je voorstellen om de bedrijfsvoering waar nodig bij te sturen. Je levert een inhoudelijke bijdrage aan (tussentijdse) rapportages, de jaarrekening en managementinformatie, en toetst processen aan geldende wet- en regelgeving, alsmede aan interne richtlijnen.

Als sparringpartner van de directie en het management denk je actief mee over beleidsvraagstukken en de financiële impact daarvan. Je ondersteunt bij verandertrajecten, projecten en besluitvorming, en signaleert trends en knelpunten die je vertaalt naar concrete verbetervoorstellen.

Verder neem je deel aan, of coördineer je, PFC-gerelateerde projecten, zoals de implementatie van SAP of initiatieven op het gebied van data-analyse. Je voert impactanalyses uit en stelt businesscases op ter onderbouwing van investeringen of beleidskeuzes. Tot slot ben je verantwoordelijk voor de optimalisatie van PFC-processen en lever je een structurele bijdrage aan standaardisatie en kwaliteitsverbetering binnen de organisatie.

Functie-eisen

- Je voert je werkzaamheden uit binnen de vastgestelde beleidslijnen, kaders, procedures en voorschriften op het gebied van Planning, Finance en Control (PFC);
- Je werkt nauw samen met de Controller en levert een actieve bijdrage aan de bestuurlijke informatievoorziening, de inrichting, en bewaking van de administratieve organisatie, de interne controlemaatregelen en de informatiebeveiliging;
- Je bent verantwoordelijk voor het verzamelen, verwerken en analyseren van gegevens met betrekking tot de prestaties van de afdelingen en teams binnen de organisatie, ten behoeve van maand-, kwartaal- en jaarrapportages. De uitkomsten bespreek je met de relevante stakeholders en vertaal je naar concrete verbetervoorstellen of bijsturingsadviezen.

Je profiel

- Je beschikt over een afgeronde hbo-opleiding in de richting Bedrijfseconomie (BE), Fiscale Economie (FE) of Accountancy (AC).
- Je hebt aantoonbare kennis van methodieken voor de inrichting, beschrijving en toelichting van bedrijfsprocessen, en je bent vaardig in de toepassing daarvan.
- Je hebt goede kennis van, en ervaring met, geautomatiseerde systemen voor het uitvoeren van procesanalyses en managementinformatie.
- Enige werkervaring binnen het vakgebied van Planning, Finance, en Control (PFC) strekt tot aanbeveling.
- Je bent vertrouwd met het toepassen van wettelijke regelingen, interne voorschriften en procedures.
- Je gaat zorgvuldig om met bedrijfsgevoelige en fiscaalvertrouwelijke informatie.
- Je beschikt over een sterk ontwikkeld vermogen om in teamverband samen te werken en levert actief een bijdrage aan gezamenlijke resultaten.
- Je communiceert duidelijk en professioneel, zowel mondeling als schriftelijk, in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Je handelt objectief en combineert een klantgerichte instelling met een sterke focus op kwaliteit en dienstverlening.
- Je werkt proactief, nauwkeurig en resultaatgericht.
- Je bent integer, onpartijdig en deskundig in je optreden. Daarnaast ben je stressbestendig, stabiel, standvastig en in staat om weloverwogen beslissingen te nemen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

We bieden

- Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 met eindwaardering Hoofdschaal 9.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materiaal Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse

Richt je sollicitatiebrief en CV uiterlijk 31 augustus 2025 aan de Directeur van het Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, MBA, per email: sollicitatie@impuesto.aw

Departamento di Impuesto

Integrantenan di Jane's Addiction ta demanda otro

A causa di pelea riba escenario cu a caba e tour

(AP) - E miembronan di e banda di rock alterantivo Jane's Addiction a entrega demanda contra otro a causa di cantante Perry Farrell su pelea riba escenario cu guitarista Dave Navarro na un concierto di Boston aña pasa, cual a causa e cancelacion di e resto di nan tour y album cu tabatin den plan.

Navarro, drummer Stephen Perkins y bahista Eric Avery a demanda Farrell na Corte Superior di Los Angeles buscando por lo menos 10 miyon dollar, acusando cu Farrell su comportamento riba e tour tabata un rango di eratico te na fuera di control, culminando cu e agresion, unda Farrell a dal Navarro un mokete ambos riba escenario y backstage.

"Cu un serie di golpe, su so el a destrui e nomber, reputacion, marca y viabilidiad di e banda y esnan cu a construi esaki," e demanda ta bisa. Farrell y su casa, Etty :au Farrell, a demanda e 3 integrante di e banda den e mesun corte diaranson, culpando nan pa e violencia y conflicto. "Bavarro, Avery y Perkins aparentemente a dicidi," e demanda ta bisa, "cu Jane's Addiction su decadanan di exito mester keda ignora pa persigui un aña largo di un campaña di bullying contra Farrell involucrando acosa su persona riba escenario durante conciertonan, incluyendo, entre otro tacticanan, purba debilita su persona pa medio di toca nan instrumento na volumen sumamente halto pa e no por scucha su mes."


Navarro y Avery a agredi nan.

E pareha Farrell ta bisa cu Perry Farrell a bisa cu e "no tabata spera" cu e otro miembronan lo cancela e resto di e 15 fecha di e tour y a kibra e banda sin consulta cu su persona, costando nan tur un gran cantidad di placa. Y el a bisa cu e integrantenan a difama su persona pa medio di bisa publicamente despues di e pelea cu e tin problemanan di salud mental.

Jane's Addiction ta un parti esencial di Los Angeles su escena di musica den fin di 1980 cu nan combinacion di elementonan di punk, goth y psychedelic y cultura. Nan a bira un fenomeno nacional cu hit incluyendo "Jane Says" y "Been Caught Stealing," y durante nan fundacion di e tour Lollapalooza, cual den su prome edicionnan nan tabata e acto principal.
E grupo a kibra pronto despues pero a regresa varios biaha den varios edicion. E tour di 2024 tabata e prome biaha cu e miembronan original a hunga hunto desde 2010.

Farrell no a logra participa den 7 di e grupo su training prome cu e tour, e demas integrantenan su demanda ta acusa, y su comportamento durante e prome shownan tabata inaceptable. "E tabata lucha anochi pa anochi den medio di preocupacion publico pa su bienestar y intoxicacion aparente," nan demanda ta bisa. "Perry tabata lubida letra, tabata perde su posicion den canticanan cu e tabata canta desde 1980, y tabata bisa cosnan sin sentido mientras e tabata bebe for di un boter di biña riba escenario."

E demanda ta bisa cu Farrell a ricibi varios solucion pa e problema di volumen, ningun di nan el a sigui.

Despues dia 13 di september na Boston y dilanti alrededor di 4.000 fanatico, videonan a captura con Farrell a parcialmente bay contra Navarro y pusha Navarro cu su schoulder prome cu el a dal e guitarista un mokete. Navarro ta mira ta saca su brasa pa mantene Farrell leu prome cu a saca Farrell for di e sitio.

Sinembargo Farrell su demanda ta bisa cu "evidencia riba video ta cla cu e prome pelea riba escenario durante e show di Boston no tabata di un banda so." E ta bisa cu Navarro deliberadamente a toca duro pa e cantante no por ser scucha, y "loke a bin despues ta un escalacion violento inapropia di parti di Navarro y Avery cu tabata desproporcional na Farrell su accion menor."

Ambos demanda ta acusa agresion y herida causa, causa intencional di angustia emocional y falta di cumplimento cu contracto, entre otro acusacionnan.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
by IBEROSTAR
The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •
FRIDAYS
Happy Hour
5-7 PM | 50% on Drinks & Tapas
Please call 586-7800 ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com
www.tierradelsol.com

Like us on Facebook
facebook.com/bondianoticia

Spa Sensations na Joia Aruba By Iberostar cu local special

E Temporada di vakantie a cuminsa, bon momento pa descansa y relaha e curpa, mente y alma. Spa Sensations na JOIA Aruba by Iberostar ta cla pa yama bo bon bini cu nan tremendo local special.



Spa Sensations tin dos pakete atractivo na un prijs super special pa asina bo por disfruta y cera conoci cu e spa. Spa Sensations ta situa na JOIA Aruba by Iberostar dilanti di Eagle Beach. Un Spa luhoso cu ta ofrece un menu di servicio di calidad halto cu productonan natural. Pa e ocasion special aki di zomer y pa nos localnan, Spa Sensations ta ofrece un 'Swedish Massage' di 50-minuut pa dos persona incluyendo e area di relahacion pa unicamente $275 of un 'Express Facial' cu su 'Classic Manicure' pa persona incluyendo e area di relahacion pa unicamente $100.

Mester menciona cu e Swedish Massage ta pa dos persona y no mester ta un pareha, bo lo por combina e special cu un amiga, famia, colega of e persona special cu abo kier relaha y pasa dia cune na Spa Sensations. E area di relahacion ta amplio, esun di mas grandi y moderno na Aruba cu ta con ta cu un sala di silencio pa por relaha profundo sin disturbio, ta conta tambe cu un cabina di steam, un cabina di sauna como tambe 3 piscinanan; jacuzzi, 'cold plunge' y e piscina di hydrotherapia.

E area ta uno espacioso y ta ofrece un bar complimentario cu fruta fresco, servicio di te y awa natural como tambe awa 'infused' pa por refresca y keda hydrata. Semper por 'upgrade' e experencia cu otro



servicionan di bar y cuminda.

E promocion di Spa Sensations ta unicamente pa nos localnan y por haci reservacion yamando 2818700 ext. 834 of por manda un email na ebasp4@iberostar.com. E promocion ta valido durante lunanan di juli y augustus. Spa Sensations ta habri di dialuna pa diadomingo di 9or di mainta pa 6or di atardi. Ta bon pa menciona cu e descuento local no ta aplicable riba e dos promocion nan aki.



Lin-Manuel Miranda lo converti di 10 aniversario di 'Hamilton' den un recaudacion di fondo pa servicio di inmigracion



(AP) – Lin-Manuel Miranda tin planea pa usa e presentacion di Broadway di 10 aniversario di su fenomeno cultural premia "Hamilton" como un recaudacion di fondo pa un coalicion di organisacionnan sin fin di lucro cu ta provee servicio di inmigracion.

E presentacion di "Hamilton" ta ser spera di recauda alrededor di $3 miyon pa e coalicion di Inmigrante: Nos Ta Haci e Trabou, 14 organisacion sin fin di lucro cu ta varia di Federacion Hispano y e Centro Nacional di Ley di Inmigracion te na e Aliansa di Brug di Haiti y e Centro di Husticia di Tahirih. E donacion lo bin di Miranda, e Fondo di Famia Miranda y Famia Miranda, y e elenco di "Hamilton".

El a parce un homenahe apropia na "Hamilton" y su inspiracion, fundador di Merca, Alexander Hamilton, Miranda a bisa.

"Su narativa den nos pais ta refleha esun di un historia di inmigrante," Miranda a bisa. "E no a lanta aki. E no a bin di Inglatera. El a bin di Caribe, scapando di circunstancianan duro. Y el a yuda realmente forma e pais aki."

"Un di e exportacion mas grandi di Merca – por lo menos pa mi creciendo – tabata e narativa di inmigracion," Miranda a bisa. "Asina tanto hende cu mi conoce... a bin e pais aki for di un otro caminda buscando un mihor bida y despues a yuda haci e pais aki mihor door di ta aki. Y mi ta kere cu esey ta un di e promesanan di mas grandi, un di e cosnan di mas grandi tocante e experimento Mericano, y lo mi sigui bringa pa esey y sostene organisacionnan cu ta yudando e causa ey."

E organisacionnan cu lo beneficia di e donacionnan genera pa e di 10 aniversario di "Hamilton", mihor conoci como #Hamilten, ta bisa cu e donacionnan y encurashamento ta sumamente necesario awor.

Desde cuminsamento di su di dos periodo, Presidente Donald Trump a move rapidamente pa haci bon riba promesanan di su campaña "Deportacion Masal Awor!" Su administracion a encurasha Inmigracion y Aduana di Merca pa detene y deporta hende liher, hasta pa paisnan caminda nan nunca no tabata, pa asina frena inmigracion ilegal.

Presidente y CEO di Federacion Hispano, Frankie Miranda, sin relacion cu Lin-Manuel Miranda, a bisa cu e ta encurasha pa e mas cu 125.000 hende cu a haci donacion na e recaudacion di fondo "Hamilton". Federacion Hispano ya a perde miyones den financiamento federal, segun cu e administracion di Trump ta corta sosten pa iniciativanan di desaroyo di lugar di trabou y trabou di husticia ambiental, Frankie Miranda a bisa. Tambe el a mira algun corporacion retira nan sosten financiero pasobra nan ta teme represaya di e administracion di Trump. "Nos mester di ideanan manera 'Hamilton' caminda tur hende ta sinti cu nan por para su tras," el a bisa.

July Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

BONDIA ARUBA

Coredor di marathon cu record mundial, Chepngetich suspendi pa un test di doping positivo

(AP) — E titular di e record mundial di marathon femenino Ruth Chepngetich a keda suspendi provisionalmente pa un test di doping positivo riba diahuebs.

Unidad di Integridad di Atletismo a bisa cu Chepngetich a test positivo pa un agente diuretico y tapamento prohibi na maart y "a opta pa un suspension provisional boluntario mientras cu e investigacion di AIU tabata andando."

E coredor di Kenia a pone e record mundial di casi dos minuut na e Marathon di Chicago na october ultimo den 2 ora, 9 minuut, 56 seconde. Tabata su di tres victoria na Chicago.

Tambe el a gana e marathon na e campeonato mundial 2019 na Qatar, caminda e careda di hende muher a cuminsa mei anochi pa evita calor extremo di dia.

AIU no a duna un orario pa un caso disciplinario pa e coredor di 30 aña.

Chepngetich a ser entrevista personalmente na Kenia na april y "a cumpli cu peticion tocante nos investigacion," oficial di AIU Brett Clothier a bisa den un declaracion.

E substancia cu Chepngetich a test positivo p'e, hidroclorotiazida of HCTZ, por ser usa pa disfrasa e uso di remedinan cu ta mehora rendimento.



Hungador di Chiefs, Rashee Rice, sentencia na 30 dia di prison

(AP) — Hungador di Kansas City Chiefs, Rashee Rice, a keda sentencia na 30 dia di prison diahuebs despues cu autoridad a bisa cu e y un otro chauffeur di auto cu tabata core duro a causa un accidente di reaccion cadena cu a laga varios hende herida riba un caminda grandi di Dallas aña pasa.



E Oficina di Fiscal di Distrito di Dallas County a bisa cu Rice a declara su mes culpabel na dos acusacion di delito di tercer grado di colision cu ta encera lesion corporal serio y careda riba un caminda grandi causando lesion corporal den e accidente di 30 di maart 2024. Como parti di un acuerdo di declaracion, Rice a keda sentencia na cinco aña di libertad condicional posponi y 30 dia den prison como condicion di su libertad condicional, fiscal a bisa.

Fiscal a bisa cu e tabata obliga tambe pa paga e victimanan pa nan gasto medico, cu a suma alrededor di $115,000.

Rice tabata core un Lamborghini Urus SUV na 191 kph ora el a haci "multiple maniobra agresivo rond di trafico" y a dal otro vehiculonan, fiscal a bisa. Fiscal a bisa cu despues di e accidente, Rice no a logra controla e bienestar di esnan den e otro vehiculonan y a huy na pia.

E comunicado di prensa di fiscal a inclui un declaracion di Rice cu a keda publica pa su abogado. Rice a bisa den e declaracion cu e tabatin "hopi anochi sin soño pensando riba e daño cu mi accion a causa, y lo mi sigui traha dentro di mi medionan pa sigura cu tur hende impacta lo ser haci completo."

"Mi ta profundamente lamenta pa e dañonan fisico na persona y propiedad," Rice a bisa den e declaracion. "Mi ta pidi disculpa completamente pa e daño cu mi a causa na chauffeur inocente y nan famianan."

Shai Gilgeous-Alexander y Simone Biles ta gana e mihor honor na ESPYS

(AP) — NBA Finals MVP, Shai Gilgeous-Alexander y gimnasta campeon Olimpico, Simone Biles a gana como mihor atleta masculino y femenino na ESPYS diaranson anochi.

Gilgeous-Alexander a hiba Oklahoma City Thunder na e campeonato di NBA luna pasa mientras e tabata acumula hardware como MVP di liga y campeon di anotacion.

"E ta un soño realisa y pa soñonan bira realidad ta tuma un pueblo," el a bisa, gradiciendo su casa, mayornan, ruman homber y otronan. "E nombernan ey probablemente no ta nifica mucho pero pa mi nan ta nifica tur cos."

Biles, un medayista olimpico di 11 biaha, a bay cu e prome premio di e anochi, mihor actuacion di campeonato pa su esfuersonan na e Weganan di Paris. El a gana tres oro y un



plata mientras e tabata yuda Merca gana su prome titulo di ekipo for di 2016.

"Esey tabata hopi inespera, specialmente den un categoria di tur homber," Biles a bisa despues di a sunchi su casa, hungador di Chicago Bears, Jonathan Owens.
Biles su compañero di ekipo olimpico, Suni Lee, a gana e premio di mihor regreso pa supera dos malesa raro di rion. El a trece un di su dokternan na e programa.

Premio Pat Tillman pa Servicio

Ex-atleta David Walters y Erin Regan a acepta e Premio Pat Tillman pa Servicio, duna na esnan cu a sirbi di un manera cu ta honra e legado di e ex-hungador di NFL y Ranger di Ehercito di Merca.

Walters, di 37 aña, a gana un medaya di oro na e Weganan Olimpico di Beijing di 2008 y tabata un medayista di shete biaha den campeonato mundial. Awor e ta un bombero di e ciudad di Los Angeles.

Regan, di 45 aña, tabata un futbolista di Wake Forest cu a pasa un temporada den e profesionalnan prome cu el a retira pa join e Departamento di Bombero di e condato di Los Angeles.



Tantu Walters como Regan a bringa e candela di mondi mortal y destructivo na Pacific Palisades y Altadena na januari.

Premio Jimmy V

Katie Schumacher-Cawley emociona a acepta e Premio Jimmy V pa Perseverancia cu su casa y yiunan a join e aplauso. E coach di volleyball femenino di Penn State a ser diagnostica cu cancer di pecho Fase 2 na september. El a sigui entrena sin perde un practica y a bira e prome hende muher pa guia un ekipo pa e campeonato nacional di NCAA.

"Cancer a cambia mi bida pero e no a tuma esaki. E no a kita mi creencia, e no a kita mi spirito y e no a kita mi ekipo", el a bisa.

Tour de France ta honra ciclista cu a fayece despues di un accidente na Italia

(AP) — Ciclistanan di Tour de France a aplaudi pa un minuut prome cu e di 12 etapa diahuebs na memoria di Samuele Privitera, e Italiano di 19 aña cu a fayece despues di un accidente mientras e tabata core na Italia e dia prome.

Privitera a cay den e prome etapa di e Tour di Valle D'Aosta den e municipio nortost di Pontey diaranson. Organisadornan di e careda a bisa cu e circunstancianan di e accidente "ainda no tabata cla y ta ser investiga pa autoridadnan di seguridad publico."

"Ta realmente tristo pa perde un otro talento jong awe, e ta devastador," e faborito di Tour de France, Tadej Pogačar, cu a cay diaranson, a bisa prome cu e etapa di diahuebs.

Privitera tabata miembro di e ekipo di Hagens Berman Jayco, e ekipo di desaroyo pa Jayco Alula, cu ta core na e Tour de France y kende su miembronan incluyendo Ben O'Connor tabata bisti armband preto.

"Samuele tabata y semper lo ta e bida y personalidad di e ekipo aki," director di e ekipo Hagens Berman Jayco, Axel Merckx a bisa den un declaracion. "E ekipo aki semper tabata un famia chikito, y momentonan manera esaki ta inimaginabel. E tabata iremplasabel. Su alegria, su spirito, su bondad, semper tabata un luz briyante pa cualkier camber cu e tabata aden na e momento ey. Pa perd'e ta devastador mas cu palabra por splica."

Medionan Italiano a bisa cu Privitera a cay riba un bahada na mas o menos 35 kilometer for di e meta na Aosta na un velocidad di casi 70 kph. Segun informe el a perde su helm y a dal den un barera.

E di dos etapa di e Tour di Valle D'Aosta a keda cancela y e ekiponan participante a haya un escogencia si nan mester sigui cu e di dies tres etapa diabierna.

KOM JE ONS TEAM VERSTERKEN?

WE ZIJN OP ZOEK NAAR EEN TEAMLEIDER VOOR DE ONTSTANE VACATURE VOOR HET TEAM ONDERNEMINGEN

Het Departamento di Impuesto is één van de grootste overheidsdiensten in Aruba, verantwoordelijk voor het volledige primaire belastingproces. De kerntaken van de dienst omvatten het heffen, innen en controleren van belastingen, premies volksverzekeringen en diverse andere heffingen.

Je werk

Als teamleider maak je deel uit van het managementteam van het Departamento di Impuesto en geef je leiding aan een team van circa 20 medewerkers, bestaande uit heffings- en invorderingsmedewerkers op uiteenlopende niveaus. Je fungeert als vaktechnisch aanspreekpunt voor het team bij complexe heffings- en inningsvraagstukken. Daarnaast lever je een inhoudelijke bijdrage aan de verdere ontwikkeling van het heffings- en inningsbeleid van het Departamento di Impuesto en adviseer je de Directeur over belastingtechnische aangelegenheden.

Functie-eisen

- Je geeft zelfstandig leiding aan het team en bent verantwoordelijk voor het opstellen, vertalen en uitvoeren van werkplannen. Je zorgt voor een heldere taakverdeling, stelt prioriteiten en begeleidt medewerkers gericht op het behalen van de vastgestelde doeleinden.
- Je draagt zorg voor een efficiënte en kwalitatief hoogwaardige uitvoering van de heffings- en inningstaken binnen het team. Dit omvat onder andere de aanslagregeling op basis van ingediende aangiften inkomstenbelasting en winstbelasting, de behandeling van verzoek- en bezwaarschriften, en de afhandeling daarvan conform wet- en regelgeving.
- Je levert strategische input voor de ontwikkeling van het heffings- en inningsbeleid en treedt op als aanspreekpunt voor het bedrijfsleven en belastingadvieskantoren. Je bouwt en onderhoudt actief relaties met relevante externe stakeholders.
- Je stelt tijdig halfjaarlijkse en jaarlijkse rapportages op waarin je de prestaties van het team evalueert, trends signaleert en verbetervoorstellen formuleert ter optimalisatie van werkprocessen.
- Je ontwikkelt en dient tijdig een jaarplanning in bij de directeur en bewaakt gedurende het jaar de voortgang en realisatie.
- Je voert het prestatiemanagement uit op een gestructureerde en tijdige manier, waaronder plannings-, voortgangs- en beoordelingsgesprekken. Je stimuleert de professionele ontwikkeling van je teamleden en creëert een werkomgeving die motiverend is en waarin talent zich optimaal kan ontwikkelen.
- Je waarborgt de kwaliteit van de werkzaamheden binnen je team en stuurt actief op procesoptimalisatie, met oog voor zowel doelmatigheid als naleving van de fiscale wet- en regelgeving.

Je profiel

- Je beschikt over een afgeronde WO-opleiding Fiscaal Recht of Fiscale Economie.
- Je hebt diepgaande theoretische en praktische kennis van heffings- en inningstaken, inclusief de bijbehorende fiscaal-juridische en -economische aspecten.
- Je beschikt over minimaal 3 jaar aantoonbare ervaring in een leidinggevende functie.
- Je hebt ruime ervaring met het toepassen van wet- en regelgeving, procedures en beleidsvoorschriften binnen een fiscale context.
- Je gaat zorgvuldig en discreet om met bedrijfsvertrouwelijke informatie.
- Je beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden, zowel mondeling als schriftelijk, in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Je bent objectief, klantgericht en dienstverlenend in je houding.
- Je bent integer, onpartijdig, en professioneel in je optreden. Daarnaast ben je stressbestendig, besluitvaardig, stabiel en volhardend.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

We bieden

- Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 met eindwaardering Hoofdschaal 14.
- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materiaal Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse

Richt je sollicitatiebrief en CV uiterlijk 31 augustus 2025 aan de Directeur van het Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, MBA, per email: sollicitatie@impuesto.aw

Departamento di Impuesto

BONDIA ARUBA

Huicio contra CEO di Meta y otro lidernan pa violacion di privacidad na Facebook a cuminsa

(AP) - Un demanda colectivo di inversionista di 8 miyon dollar contra CEO di Meta, Mark Zuckerberg, y otro lidernan di e empresa - tanto actual como anterior - a cuminsa diaranson, cu acusacionnan cu a sali for di e scandal di privacidad di 2018 relaciona cu e firma di consulta politico Cambridge Analytica.



Inversionistanan ta acusa den nan demanda cu Meta no a revela adecuadamente e riesgonan cu usuarionan di Facebook ta core, uno den cual nan informacion personal lo ser mal usa pa Cambridge analytica, un firma cu a sostene Donald Trump su campaña presidencial exitoso den 2016. Shareholdernan a bisa cu oficialnan di Facebook den varios ocasion y continuamente tabata den violacion di un orden di cosnentimento den 2012 cu Federal Trade Commission bao cual Facebook a acepta di stop colecta y comparti data personal di usuarionan y nan amistadnan sin nan constentimento.

Facebook despues a bende e data di e usuarionan na partnernan comercial den violacion directo di e orden di consentimento y a kita advertencia den e settings di privacidad cu tabata rekeri bao di e orden di consentimento, e demanda ta acusa.

Esaki a resulta den un boet di 5.1 biyon dollar cu Facebook a acepta paga pa yega un acuerdo den cargonan di FTC. E gigante den rednan social tambe a enfrenta boet significante na Europa y a yega 725 miyon dollar den acuerdo di privacidad cu usuarionan. Awo e shareholdernan kier Zuckerberg y otronan reembolsa Meta pa e boet di FTC y otro gastonan legal, cual e demandantenan ta bisa ta yega un cantidad di te hasta 8 biyon dollar.

E prome testigo di e huicio, experto di privacidad Neil Richards, a testigua dialuna mainta pa e shareholdernan. "Facebook su advertencianan di privacidad no tabata duna informacion completo," Richards a bisa, un profesor na Washington University Law School.

Den su testimonio, Jeffrey Zients, ken a forma parti di Facebook su directiva fro di 2018 pa 2020, a testigua cu privacidad di cosnumidor y data di usuario tabata prioridad pa ambos e maneho y e directiva.

Sinembargo, el a sostene yega un acuerdo cu FTC mientras e tabata investiga posible violacion den 2012 di un orden di consentimento, pa asina e compania por sigui padilanti. "E tabata dificil pa motibo cu ta trata hopi placa, pero mi ta kere cu e ta miho cu e alternativa," Zients a comenta.

Ora a puntra si e directiva a considera haci su fundador un partido den e acuerdo, el a bisa cu Zucekrberg ta "esencial" pa maneha e compania. Y Zients, ken tabatin funcion den e administracion di ambos Obama y Biden, a bisa cu "no tin indicacion cu el a haci nada malo."

E caso ta anticipa di core te cu proximo siman y inclui testimonio for di ambos Zuckerberg y ex Hefe di Operacion Sheryl Sandberg. Otro testigonan ta anticipa na Delawarte Chancery court, unda Facebook su propietario Meta Platforms Inc. ta incorpora, ta inclui miembro di directiva Marc Andreessen y ex miembro di direcitva Peter Thiel. E hues no ta anticipa di yega un decision pa varios luna.

Meta tabatin speransa cu Corte Supremo lo benta e caso afo. Husticieronan a tende argumento den november prome cu dicidi si nan mester sigui padilanti cu e caso. Corte di nivel halto a retira e compania su apelacion, lagando na luga un decision cu ta permiti e caso sigui cana.

Mas adelante a anuncia un acuerdo den corte den e demanda aki. No a anuncia detaye tocante e acuerdo ora a anuncia esaki den corte di Delaware na comienso di loke lo a ta e di dos dia di huicio, na cual punto nada relaciona cu e acuerdo a keda entrega na corte.

E abogadonan involucra a sali for di corte sin duna comentario. Un representante di comunicacionnan di Meta a bisa cu e compania no tin comentario.



REQUEST FOR INFORMATION

Herhaling – aangepaste planning

Oriëntatie en aanvraag informatie op een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Uitgevende partij: Land Aruba, ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en Cultuur

Gepubliceerde Request for Information
Op 4 juli 2025 is een **Request for Information (RFI)** gepubliceerd om informatie te vergaren over de diensten/ producten van verschillende leveranciers , teneinde een idee te krijgen van de mogelijkheden van een e-begrotingssysteem bij verschillende partijen en om inzicht te krijgen in onder meer beschikbare technologieën, kostenindicaties, implementatiemogelijkheden en dienstverlening. De RFI vormt een voorbereidende stap richting een mogelijk inkooptraject. De RFI is uitsluitend bedoeld voor vrijblijvende informatieve en verkennende doeleinden.

Aangepaste planning
In hoofdstuk 9 van de bovengenoemde RFI is de planning m.b.t. de marktconsultatie opgenomen. De planning is aangepast en wel als volgt:

Activiteit	Datum (indicatief)
Deadline voor vragen leveranciers	23 juli 2025
Deadline voor beantwoorden vragen leveranciers	30 juli 2025
Uiterste indieningsdatum RFI	13 augustus 2025
Eventuele demo	14-19 augustus 2025

Voor meer informatie betreffende de RFI en de indieningsinstructies kunt u terecht op www.overheid.aw of kunt u deze opvragen via gabrielle.croes@finance.gov.aw.

Oportunidad pa forma parti di Formacion Social

Inscripcion ta habri te comienso di augustus

SVT ta habri inscripcion pa forma parti di Formacion Social grupo 20 y duna e hobennan entre 17 y 25 aña un segundo oportunidad den nan bida.

Mayornan cu ta interesa pa nan yiu forma parti di e proyecto aki, por tuma contacto cu Sra. Jessica Ras, na 564-5339 y asina inicia cu e proceso di aplicacion. Ta bon pa tene cuenta si cu e cuponan ta limita y cu inscripcion lo cera na comienso di augustus 2025. Parti di e trayectoria di inclui disciplina, structura, siña conoce nan mes, traha den team, kico ta encera eherce/mantene un trabao y comunicacion.

Coordinador di curso y training di SVT,Lourenço Teixeira Capitan di Arumil, a informa cu dia 18 di augustus lo duna inicio na SVT 20, pero dia 5 di augustus lo tuma luga un sport test, pa cual cada participante lo mester ta bon prepara. Ta haci un yamada na e hobennan cu kier forma parti di e programa di Formacion Social, pa busca e informacion necesario y acerca esunnan encarga.

Ademas ta recorda cu tin oportunidad di sigui e opleiding di ARUMIL, cu lo tuma luga na Corsou, y ta uno mas dirigi pa bira militar. SVT lo ta mas un fase di e opleiding militar y ta dura cuater luna, caminda nan lo experencia e bida similar di un militar na Kazerne. SVT ta inclui tambe entrenamento den mondi, cu ta forma parti di e aspecto militar.

E escogencia pa drenta SVT hopi biaha ta bin via motivacion di mayornan, of e hoben cu no ta na scol of no a dicidi ainda ki direccion e ta bay tuma ainda den su bida. Pa e hobennan aki esaki lo ta un empuhe pa forma parti di Formacion Social (SVT).
E ta un trayecto/ formacion fisico, cu structura, norma y balornan pa asina brinda cada hoben un miho oportunidad den bida.

KOM JE ONS TEAM VERSTERKEN?

WE ZIJN OP ZOEK NAAR **EEN HEFFINGSMEDEWERKER VOOR HET TEAM ONDERNEMINGEN**

Het Departamento di Impuesto is één van de grootste overheidsdiensten in Aruba, verantwoordelijk voor het volledige primaire belastingproces. De kerntaken van de dienst omvatten het heffen, innen en controleren van belastingen, premies volksverzekeringen en diverse andere heffingen.

Je werk

Als heffingsmedewerker maak je deel uit van het team Ondernemingen binnen het Departamento di Impuesto.
Je bent verantwoordelijk voor het uitvoeren van vaktechnische heffingswerkzaamheden gericht op het correct vaststellen van belastingaanslagen voor ondernemers.

In deze functie behandel je onder meer ingediende aangiften inkomstenbelasting en winstbelasting, beoordeel je verzoeken en bezwaarschriften. Je analyseert financiële gegevens, signaleert onregelmatigheden en past wet- en regelgeving toe bij het opleggen van aanslagen. Je draagt bij aan een tijdige en juiste heffing, met inachtneming van fiscale richtlijnen en procedures.

Daarnaast onderhoud je contact met belastingplichtigen of hun vertegenwoordigers om toelichting te geven, vragen te beantwoorden of aanvullende informatie op te vragen. Je werkt nauw samen met collega's binnen en buiten het team om complexe zaken af te stemmen, en draagt bij aan het continu verbeteren van werkprocessen binnen het heffingsdomein.

Je vervult een belangrijke rol in het bewaken van de fiscale rechtsgelijkheid en het versterken van de compliance onder ondernemers.

Functie-eisen

- ☑ Je bent verantwoordelijk voor de uitvoering van vaktechnische heffingswerkzaamheden, waaronder de inhoudelijke beoordeling van aangiften en het vaststellen van correcte belastingaanslagen.
- ☑ Je verstrekt op deskundige wijze informatie en toelichting aan belastingplichtigen en fungeert als aanspreekpunt voor inhoudelijke fiscale vragen.

Je profiel

- ☑ Je beschikt over een afgeronde Hbo-opleiding in Bedrijfseconomie, Fiscale Economie of Accountancy (HEAO BE/FE/AC).
- ☑ Je hebt aantoonbare ervaring met het toepassen van fiscale wet- en regelgeving, procedures en beleidsvoorschriften.
- ☑ Je gaat zorgvuldig en professioneel om met bedrijfs- en fiscaalvertrouwelijke informatie.
- ☑ Je bent een teamspeler en werkt effectief samen met collega's binnen een resultaatgerichte omgeving.
- ☑ Je beschikt over uitstekende communicatieve vaardigheden, zowel mondeling als schriftelijk, in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- ☑ Je bent objectief en hebt een klantgerichte en dienstverlenende houding.
- ☑ Je bent integer, onpartijdig en deskundig in je optreden. Daarnaast ben je stressbestendig, stabiel, standvastig en besluitvaardig.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

We bieden

- ☑ Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 met eindwaardering Hoofdschaal 12.
- ☑ Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening materiaal Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse

Richt je sollicitatiebrief en CV uiterlijk 31 augustus 2025 aan de Directeur van het Departamento di Impuesto, mw. mr. L.E. Gomez-Pieters, MBA, per email: sollicitatie@impuesto.aw

Departamento di Impuesto

Administracion di Trump ta ordena embahadanan pa wanta nan critica riba eleccionnan den otro pais

(AP) — Departamento di Estado di Merca ta retira su postura tradicional di comenta of critica eleccionnan den otro pais, a menos cu tin un interes di politica exterior claramente importante pa Merca.

Den un guia nobo cu a ser manda diahuebs na tur embahada y consulado Mericano rond mundo, e departamento a bisa cu e oficialnan no mester haci declaracionnan cu ta invoca ningun ideologia specifico, y cu tur comentario mester ta den linea cu e postura declara di presidente Donald Trump cu Merca lo respeta e soberania di tur nacion stranhero.



"Den linea cu e enfasis di e administracion riba soberania nacional, e departamento lo solamente comenta publicamente riba eleccionnan ora cu tin un interes di politica exterior claramente importante pa Merca," segun e mensahe oficial cu a ser comparti cu Associated Press.

Departamento di Estado a emiti pa varios decada declaracionnan di comentario critico of cuestionador di eleccionnan, specialmente den paisnan autoritario. Esaki a cambia bao e administracion di Trump cu ta pone enfasis riba un enfoke di politica exterior 'Merca Prome' cu ta centra riba interes Mericano.

"Ora cu ta apropia pa comenta riba un eleccion stranhero, nos mensahe mester ta cortico, enfoca riba felicita e candidato ganador, y, si ta apropia, menciona interesnan di politica exterior cu nos ta comparti," e documento a declara.

E guia, firma pa Secretario di Estado Marco Rubio y reporta prome pa Wall Street Journal, a bisa cu e "mensahe no mester inclui opinionnan riba e husticia of integridad di e proceso electoral, su legitimidad of e balornan democratico di e pais relevante."

Den pasado, comentario Mericano cu ta cuestiona of critica eleccionnan stranhero a bin regularmente como apoyo pa e hayazgonnan di organisacionnan di monitoreo electoral, manera e Organizacion pa Seguridad y Cooperacion den Europa, of institucionnan di Merca manera e Carter Center, National Democratic Institute y International Republican Institute.

E guia di e departamento a conclui cu solamente cu autorisacion di oficialnan superior na Washington un embahada por amplifica e hayazgonnan di gruponan externo of denuncia iregularidadnan electoral.

Israel a rechasa pa renoba visa di hefenan di al menos 3 agencia di UN den Gaza

(AP) — Israel a rechasa pa renoba visa pa e lidernan principal di al menos tres agencia di Nacionnan Uni (UN) den Gaza, segun e hefe humanitario di UN, motiva pa nan trabao pa protege ciudadanonan Palestino den e teritorio destrui pa guera.

Visa pa e lidernan local di e Oficina pa Coordinacion di Asuntonan Humanitario, conoci como OCHA; e agencia di derechonan humano OHCHR; y e agencia cu ta yuda Palestinonan den Gaza, UNRWA, no a ser renoba luna pasa, segun vocero di UN Stephane Dujarric a confirma.

Tom Fletcher, e hefe humanitario di UN, a bisa na e Conseho di Seguridad diahuebs cu e mision humanitario di UN no ta solamente pa duna yudansa na ciudadanonan cu tin necesidad y pa reporta loke su empleadonan ta mira, pero tambe pa defende ley humanitario internacional.

"Tur biaha nos ta reporta loke nos ta mira, nos ta enfrenta menasanan di reduccion di acceso na e ciudadanonan cu nos ta purba yuda," el a bisa. "Na ningun otro lugar awor aki e tension entre nos mision di abogacion y e entrega di yudansa ta mas grandi cu den Gaza."

Fletcher a agrega: "Visa no ta ser renoba of ta ser reduci den duracion pa Israel, explicitamente como reaccion riba nos trabao pa proteccion di ciudadanonan."

Israel su mision di UN a bisa cu nan ta investigando e asunto. Israel tabata hopi critico riba UNRWA, incluso prome cu atake sorpresa di Hamas dia 7 di october 2023 den sur di Israel — acusando e agencia di colabora cu Hamas y planta odio anti-Israel, algo cu UNRWA ta nenga categoricamente.

Desde e atake aki, prome minister Benjamin Netanyahu y su aliadonan ultraderecha a bisa cu Hamas tin infiltracion profundo den UNRWA y cu algun di su empleadonan a participa den e atake di 7 di october. Israel a prohibi UNRWA formalmente pa opera den su teritorio, y su notario general, e humanitario Suiso-Italiano Philippe Lazzarini, ya a ser prohibi pa drenta Gaza.

UN a identifica e otro dos lidernan local afecta como Jonathan Whittall, un experto humanitario di Sur Africa pa OCHA, y Ajith Sunghay, un abogado internacional cu a studia den Reino Uni pa OHCHR.

Durante e reunion di e Conseho di Seguridad diahuebs, Fletcher a bisa cu e condicionnan den Gaza ta "mas terible cu loke por expresa cu palabra," unda cuminda ta cabando y Palestinonan cu ta busca algo pa come ta ser tira. E ta bisa cu Israel, como e potencia ocupante den Gaza, ta fracasa den su obligacion segun e Convencionnan di Geneva pa cuida necesidadnan di e poblacion civil.

Como reaccion, Israel a acusa OCHA di "bandona tur apariencia di neutralidad y imparcialidad den su declaracionnan y actonan, a pesar cu ta afirma e contrario."

Reut Shapir Ben-Naftaly, coordinador politico pa Israel su mision di UN, a bisa den e reunion cu algun di e 15 miembronan di e conseho ta parce di lubida cu e atake di 7 di october a mata mas o menos 1.200 hende y cu 250 a ser tuma como rehen, creando e guera den Gaza y e crisis humanitario.

"El a bisa: 'En bes di esey, nos ta presenta cu un narrativa cu ta pone Israel den asiento di acusado, mientras Hamas, e causa mes di e conflicto aki y e instigador di sufrimento di tanto Israeli como Palestinonan, ta keda sin ser mencion, sin ser desafia y ta keda immuun di condena.'"

Mas cu 58.000 Palestino a muri den e guera, segun e ministerio di Salud di Gaza, cu no ta haci distincion entre ciudadano y combatidornan,



pero ta bisa cu mas cu mitar tabata hende muher y mucha.

Ravina Shamdasani, vocero principal di e cuerpo di derechonan humano di UN basa den Geneva, a confirma diahuebs cu e lider di su oficina den e teritorio ocupa Palestino "a ser nenga entrada pa Gaza."

"E ultimo biaha cu el a purba drenta tabata den februari 2025 y desde e tempo ey, el a ser nenga entrada," el a conta Associated Press. "Lamentablemente, esaki no incomun. Trahadornan di yudansa, empleadonan di UN, periodista y otronan tambe ta ser nenga acceso pa Gaza."

Israel a acusa un comision sosteni pa UN cu ta investiga abusonan den Gaza — di cual su tres miembronan a renuncia recientemente — y e investigador independiente di e Conseho di Derechonan Humano Francesca Albanese di antisemitismo.

Albanese a acusa Israel di "genocidio" den Gaza, algo cu Israel y su aliado Merca ta nenga categoricamente. E administracion di Trump a impone sancionnan recientemente contra Albanese.

Fletcher, e hefe humanitario di UN, a bisa e Conseho di Seguridad cu Israel tambe no ta duna "autorisacion di seguridad" pa personal drenta Gaza pa sigui cu trabao, y cu socionan humanitario di UN ta ser nenga entrada cada bes mas.

El a indica cu "56% di e entradanan nenga pa Gaza den 2025 tabata pa e equiponan medico di emergencia — cu ta responde riba e linea di frente pa salba bida."

"Centenares di trahador humanitario a ser mata; y esnan cu ta sigui traha ta sufri di hamber, peliger y peridida, mescos cu tur otro persona den e franha di Gaza," Fletcher a conclui.

Hungria ta prohibi tres oficial militar Ucraniano di drenta su teritorio

(AP)—Hungria a prohibi diahuebs tres oficial militar di drenta su teritorio pa via di e morto di un ciudadano cu nacionalidad dual di Hungria y Ucrania, mientras relacionnan diplomatico entre e paisnan bisiña ta deteriorando rapidamente.

Prome minister Hungaro Viktor Orbán a acusa autoridadnan Ucraniano siman pasa di bati un homber mata durante su mobilisacion den e ehercito Ucraniano. Ucrania, cual ta den guera cu Rusia desde februari 2022, a rechasa e acusacion di Orbán, bisando cu e homber tabata un ciudadano Ucraniano y a bandona su unidad militar sin autorisacion y despues a admiti su mes den hospital,



cual no a haya ningun señal di herida fisico cu ta indica violencia.

Oficialnan Ucraniano a priminti un investigacion completo den e morto di e homber, cual nan a bisa a ser causa pa un embolismo pulmonar. Pero Orbán y medionan di comunicacion asocia cu su gobierno a insisti continuamente cu e homber a ser bati mata pa reclutadornan militar, a pesar di no provee evidencia conclusivo.

Minister di Asunto Exterior Hungaro Péter Szijjártó a conta den un conferencia di prensa diahuebs cu Hungria lo prohibi tres oficial militar den respuesta na e morto. E no a nombra nan, pero a bisa cu esakinan ta inclui un hefe di personal pa e ehercito, un comandante regional y un oficial di e ministerio di Defensa encarga cu mobilisacion.

Szijjártó a agrega cu e gobierno Hungaro a pidi diaranson pa pone e tres individuo riba lista di sancion di Union Europeo.

“Te ora cu implementa sancion, nos a tuma awe medida pa prohibi tur tres individuo di drenta Hungria,” el a bisa.

Orbán, un critico di Kyiv y su lucha pa pusha e invasion di Rusia leu, a tuma un ruta diferente compara cu su partnernan den EU den su acercamento pa Ucrania, rechasando pa suministra arma y permiti nan transito via teritorio Hungaro, demandando alivio di sancion y reacercamento cu Rusia, y adopta un posicion combativo pa ambos Kyiv y sostenedornan den EU.

Den e ultimo simannan, el a escala un campaña anti-Ucrania y a lobby intensivamente contra e accesion eventual di e pais den e bloc di 27 miembro, presentando Ucrania su miembresia como un menasa existencial cu por crea guera, crimen y perdida economico.

Luna pasa, Orbán a blokia un posicion comun den e Conseho Europeo riba sosten pa Ucrania y su ruta pa miembresia den EU, e unico lider entre e bloc pa haci esaki.

Por lo menos 4 morto y 1.300 evacua despues di awasero pisa na Sur Korea



(AP) — Dos dia di awasero pisa na Sur Korea a mata por lo menos cuater persona y a obliga mas cu 1.300 otro pa evacua, oficialnan a bisa diahuebs.

Un persona a muri ora nan auto a keda dera den tera y beton despues cu un muraya di retencion di un overpass a cay na Osan, net sur di Seoul, durante yobida fuerte diaranson, e Ministerio di Interior y Seguridad a bisa.

Tres otro persona a ser haya morto separadamente diahuebs den un auto sumergi, un riu, y un kelder inunda den regionnan sur. Oficialnan di e ministerio a bisa cu nan ta investigando ainda si e mortonan ey tabata directamente causa pa awasero pisa.

E yobida pisa a forsa e evacuacion di 1.382 persona for di nan cas, e ministerio a bisa den un comunicado, añadiendo cu 46 vuelo a ser cancela.

Parti di e provincia sur di Chungcheong a ricibi te cu 420 millimeter di awasero for di diaranson, segun e ministerio.

Resultado Sorteo
Juli 17



Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8129	4249	8424	7089
7673	5571	SUPER5	8661
6609	0124	-	4234

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4683	CATOCHI Sorteo # 8598
1292	0762
1709	5712
8574	9598
MULTI-X: X2	MULTI-X: FP
BIG 4 Sorteo # 4683	BIG 4 Sorteo # 7642
9230	4003
MULTI-X: FP	MULTI-X: FP
1OFF Sorteo # 2739	1OFF Sorteo # 2347
3623	7491
ZODIAC Sorteo # 4683	ZODIAC Sorteo # 6401
7240	8724
Acuario	Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 1557	LUCKY 3 Sorteo # 1330
093	009
MULTI-X: X2	MULTI-X: FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	250.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA: 03-07-09-11-14

Sorteo # 6889		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
11	x Match 4	
194	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

#VALUE! Sorteo # 204 260447

King Classic Sudoku

		6		8		9	7	
	2				5			
9			6					1
4					8	7	6	
5		2			1	3		4
	6		8		3		1	
	9			2			3	6
	5			1		4		7

Difficulty: ★★★★ 7/18

©2025 King Features Syndicate, Inc.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Oduber :	Aloe:
Tel. 582 1780	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Cachonan rescata for di partinan afecta pa inundacion na Texas ta yega shelter na Chicago



(AP) - 9 puppy di partinan di Texas sumergi pa e inundacion catastrofico cu a laga 132 persona sin bida a yega e shelter PAWS na Chicago, uniendo na e decenas di puppy cu ya caba a yega.



E puppynan aki a yega via avion na Waukesha Airport di Wisconsin y despues a cuminsa un biahe di 3 ora den auto pa Chicago.

Esaki ta e di dos tanda di mascota cu a yega Chicago for di Texas. E grupo Austin Pets Alive!, cual ta trahando den e region impacta pa e inundacion desde cu e inundacion a cuminsa, a coordina e esfuerso cu PAWS Chicago.

E bestianan aki tabata den shelter na Texas prome cu e inundacion a cuminsa. E organisadornan ta bisa cu e transferencianan ta yuda e shelternan aki enfoca riba rescata y uni e mascotanan separa for di nan doño a causa di e desaster.

"Nos ta hopi contento di por sostene e area pa medio di libera espacio necesario den nan shelter pa asina nan por habri e shelter na e mascotanan perdi," Celene Mielcarek, PAWS Chicago su hefe di operacionnan di e programa a comenta.

"STEAMCLEAN"
Ganga-Ganga-Ganga
Sofaset
pa solamente Fls100,=
Jama of app mi awor mes na
630 9499
Pa bo afspraak
219477

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
Laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu immenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



FRANK H. CROES
***3 Juni 1944 – †12 Juli 2025**

Na bida:
Officier in de Orde van Orange-Nassau,
Ex-Diputado di Aruba,
Ex-Miembro di Eilandsraad Aruba,
Ex-Consehero di Gabinete di Ministronan di Antiyas,
Fundador y ex-director di Bureau Intellectuele Eigendom (BIE)
Aruba Lions Club (Past President, Past Regional Governor, Past Chairman Council of Governors)
Fepoh (Actual Presidente)
Actual Miembro di Board of Trustee Xavier University School of Medicine & Nursing
Masonic Blue Degrees and Higher Degrees

Na nomber di:
Esposa: Bibiana "Baby" Croes-Feliciano

Yiunan:
Edward y Sharon Croes
Irving Croes y Selva Erasmus

Nieto(a)nan: Irving Shawnn y Karen, Deacon, Thara, Ariana, Dwayne

Tata: †Frans (Fanfa) Croes
Mama: †Irma Croes

Rumannan:
Michael y Nel Croes y yuinan Dennis y Robin,
Mirella y Orlando Trimon y yiu Darell

Omo y Tantanan na bida:
Maiky Croes y famia,
Lucho y Maria Croes y famia,
Stella Croes y famia,
Helen y Juni Oduber y famia

Demas Omo y Tantanan: Croes, Marugg, Lacle, Oduber, Henriquez

Swa y Cuñanan: Feliciano, Vrolijk, Maduro, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen

Tur primo, primanan y demas famia.
Tur su bon amigonan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 pm. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion na Fepoh lo ta altamente aprecia.

Stichting Slechthorenden Aruba
(FEPOH)
Arubabank Accnt number: 19.20.21.4

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Si un hende muri, e por bolbe biba? "Lo bo yama, y lo mi contesta bo, nos ta anhela pa mira obra di bo man."
Job14:14,15

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Juliana Anasaria Kelly-Tromp
Mihor conoci como: Jeanna, Mama Chana
***16-02-1944 - †12-07-2025**
Vuida di: †Carlos B. Kelly

Su **mayornan**:
†Paulus J. Tromp y †Dominica Tromp Kelly

Su yiunan stima:
Violetta Everon-Kelly y Nelson y famia
Ruthmila Sawney-Kelly y Herman y famia
Aldrin Kelly y famia
†Gilbert Kelly

Nieto/a nan stima:
Nelson Gilbert Everon y Mariah y yiu na Belgica
Kimberly Everon
Justin Everon
Jermaine Sawney
Zachary Sawney
Andrew Kelly
Andreina Kelly

Bisanieta: Lystra Everon na Belgica

Rumannan:
Sra. Vuida Sixta Kelly Tromp y famia
Sra. Vuida Filomena Tromp
Roy Tromp y Clavel Tromp-Leest

Cuña: Sra. Vuida Victoria Perez-Kelly y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Belgie y Hulanda.

Tur su rumannan spiritual di Testigonan di Jehova; specialmente congregacion Tanki Leendert.

Demas famia: Kelly, Tromp, Everon, Sawney, Martijn, Arends, Farro, Rijna, Croes, Correa, Solognier, Montaner, Ramada, Schwengle, Gomez, Boekhoudt, Perez, Maduro.

Nos disculpa si nos por a lubida un otro famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Dialuna, 21 di juli 2025, di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e **acto di Entiero** cual lo tuma lugar Diamars, 22 di juli 2025, di 2or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana na Sabana Basora. Lo tin un discurso pa 3or di atardi.

Despues di intiero, nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23



With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God's will, we announce that our beloved has peacefully entered the arms of the Lord. He was a father, son, devoted grandfather, brother, uncle, cousin, friend, and colleague.

Giovanni Bernadino Stephens
Better known as "Dino" or "Coloso the Salsa King"
***30 May 1971 – † 08 July 2025**

Remembered with Love by:
Son: Stephaen Germain Stephens

Parents: Dennis and Francisca Stephens
†Rose Halman

Godmother: Norma Martijn-Stephens

Godfather: Hose Geo

Siblings: Daine Stephens and Yadin Croes
Elaini Jimenez Rosario

Like Siblings:
Nyrobia Ramou, Ophelia Beyde, Esselien Beyde, Danny Quandt, Denis James, Orlando James

Grandchildren:
Germiana, G'naida, Gervina, Jernario, Germiano, Germanio, Ger'nilio

Aunts and Uncles:
Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson
Alexandrina Stephens
Cleopatra Stephens

Nieces and Nephews:
Athena Stephens
Nathanaël Manzanares

Cousins: Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert & Diane Stephens, Kevin, Tyrone & Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi & Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Jillian & Julisa Jones, Ambrose James, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire, Lincoln Jones

Relatives in Sint Maarten and Saint Martin: Haloman, James, Jacobs, Cannegieter, Bell, Kruythoff, Brown, Laveist, Peters, Javois, Maccow, Charville, Hughes, Dessoute.

Close Friends: Rosaura Semeleer-Quandt, Eddy Semeleer, Jeanédy Semeleer, Jean-Claude Martin, Christophe Joe aka Chubby, Stephen Hanley aka Steevee B, Marvin Bell, Monster Boirard, Ria Stephens, Nancy Arndell, Rayma Thomas.
His Wind Creek Family, especially the Casino Security Team
And many dear friends, extended relatives, and acquaintances: Stephens, Midi, Nurse, Beyde, Richardson, Jones, Tromp, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, Quandt, Kock, Guerero, Hong, Patricio, Simileer, Semeleer, Thomas, Arndell, Gordon, Ramou, Geerman, Perez, Araque, friends from Dakota, domino club, and cigar club.
We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Saturday, July 19, 2025, from 2:00 pm to 4:00 pm.

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

Request:
In honor of his vibrant spirit, we kindly ask you to attend the farewell wearing joyful, colorful attire.
Instead of flowers or wreaths, a donation box will be available during the ceremony. All contributions will support the Sint Paulus School in its mission to assist students with fewer resources.

We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Sharon Suzette Dirksz-Kock
***09-12-1971 - †11-07-2025**

Na nomber di su:
Casa: Maximo "Max" Dirksz

Princess: Shary-Leane Dirksz

Manera yiu: Jacinto (Beertje), Eddie y Junior Dirksz, Gilbert Dirksz, Mervelin Arends, Oswaldo Dirksz, Magda Dirksz

Rumannan:
†Orlando y Irene Kock-Werleman y yiunan
Idelfrido "Ito" Peterson, yiunan y famia
Irene y Hendrik van der Wagen-Yarzagaray, yiunan y famia

Sobrinonan:
Delbert Kock y Carola Ridderstap y yiunan
Kendrick Kock y Monic Vrolijk, yiu y famia
Derrick Kock y Liliana de Lange, yiunan y famia
Ivy Croes y famia

Swa y cuñanan:
Philomena Dirksz y famia
Cecilia Dirksz y famia
Frenky Dirksz
Felix Dirksz
Maidu Dirksz y famia

Ihanan: Kendrick Kock, Jeandrick Croes y famia, Daniela Dirksz y famia, Delion Kock, Jean Vrolijk, Kiandra Gumbs, Kayden, Kock

Ex-casa: †Luisito Bislip

Omo di respet: Rafael Croes y famia
Amiga di famia: Carolina Baarh y famia

Prima y primonan, tur amigo(a)nan, bisiña y conocir, coleganan di Kooyman Aruba y Curacao, amiganan di bingo na Alhambra

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos mas sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2025 di 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home, sigi pa Santana centraal na Sabana Basora

Lo tin un box pa un bon causa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera
mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda
ta bunita
Laga tur locual cu
mi laga atras keda
bunita.
Autor: Cado Wever.



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Silvia Campos
***30-04-1952 - †14-07-2025**

Na nomber di su:
Yiu: Elizabeth Campos

Nieto: Ellyson Campos

Yiu di criansa: Cheritza Nivillac

Rumannan: Republica Dominicana

Bon amigonan/ manera yiunan:
Cecil Nivillac
Angelina Gross y famia
Germani German Vallejo y famia
Elida y Susana Ramos
Basilia Hernandez
Rosa Hernandez
Vera Maria Tromp y Rodney Tromp
Mireya Baez y famia
Rosita John y famia
Drs. Jillian Jones
Anoushca Odor-Jeandor y famia
Miozotis Gomez
Sheandeeh Gomez
Marieta TX-338
Mr. Leon TX-170
Sra. Shelly TX-392 y Mr. Leo TX-21
Sra. Gina TX-36
Rayon Rasmijn
Leonard Illidge
Sra. Carmen ex TX-70
Mo Pe Koolman y famia
Maritza Kelly y famia
Sra. Dulce TX-467
Davidson Desoe

Tur amigonan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Aruba Hospitality Industry Airport

Demas famia: Campos, Rodriguez, Eleonora, Sanchez, Koolman, Maduro, Croes, Frank, Rafael, Flanegin, Donata.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 21 di juli 2025 di 7or pa 9or di anochi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Hoewel tranen en bloemen kunnen verdrogen, zullen de herinneringen aan de daden en betekenis van de Heer voor altijd in gedachten en harten gegrift, blijven.



Rob Hubertus Antonius den Hollander
***03-02-1963 †11-07-2025**

Namens zijn:
Kinderen: Rowan en Ian Pullen
Byron en Marlee den Hollander

Kleinkind: Mason James Pullen

Ouders: †Hendrik Cornelis den Hollander
Theodora Gertruda Maria den Hollander

Broer:
Olaf en Angela en hun zoon Leroy den Hollander

Zijn **vrienden**:
Roland
Rene
Leo
Tonchi
Tera

Overige familieleden, alle vrienden van reflection. Alle buren van seroe blanco.
Hartelijke bedankt.

Zijn Engel: Coleta Zschuschen

Onze excuses als wij door ons verdriet vergeten zijn iemand te vermelden.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid, condoleren en cremeren, vindt plaats opVrijdag 18 juli 2025 van 14:00 – 16:00 te Aurora Funeral Home

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Na een periode van ziekte is, omringd door zijn dierbaren, overleden Maurice Henri Tjin-A-Djie, echtgenoot van Marianne Denters. Hij heeft een leeftijd bereikt van 75 jaar. We zijn dankbaar voor de liefde en de mooie momenten die we met hem hebben mogen delen.



We zullen hem enorm missen.

Maurice H. Tjin-A-Djie
Beter bekend als "Mauke"

Plaats en dag van crematie wordt later bekend gemaakt.

Cambodia ta haci 1.000 detencion den ultimo represion contra criminalidad cibernetico





(AP) — Cambodia a bisa diaranson cu un orden di Prome Minister Hun Manet pa instancianan gubernamental pa reprimi operacion di crimen cibernetico criminal cu ta ser hiba den e pais a resulta den e aresto di mas cu 1.000 sospechoso te awor e siman aki.

Hun Manet a emiti e orden cu ta autorisa accion estatal pa "mantene y proteha seguridad, orden publico y seguridad social."

"E gobierno a observa cu estafanan online actualmente ta causando menasa y inseguridad na mundo y e region. Na Cambodia, gruponan criminal stranhero tambe a infiltra pa participa den estafanan online," e declaracion di Hun Manet, fecha diamars, a bisa.

Nacionnan Uni y otro instancianan ta calcula cu estafanan cibernetico, mayoria di nan cu ta origina for di Sureste Asiatico, ta beneficia gangnan criminal internacional miles di miyones di dollar anualmente.

Mas cu 1.000 sospechoso a ser aresta den incursionnan den por lo menos cinco provincia entre dialuna y diaranson, segun e declaracion di minister di Informacion Neth Pheaktra y polis.

Esnan deteni a inclui mas di 200 Vietnames, 27 Chines, y 75 sospechoso di Taiwan y 85 Camboyano den e capital Phnom Penh y e ciudad sur di Sihanoukville. Polis tambe a tuma den beslag ekipo, entre otro computer y centenares di telefon celular.

Por lo menos 270 Indones, incluyendo 45 hende muher, a keda aresta diaranson na Poipet, un ciudad na frontera cu Tailandia notorio pa estafa cibernetico y operacionnan di wega di placa, e minister a bisa. Na otro lugar, polis den e provincia noordoost di Kratie a detene 312 persona, incluyendo ciudadanonan di Tailandia, Bangladesh, Indonesia, Myanmar y Vietnam, mientras cu 27 persona di Vietnam, China y Myanmar a ser deteni den e provincia occidental di Pursat.

Amnistia Internacional luna pasa a publica e resultadonan di un investigacion di 18 luna riba crimen cibernetico na Cambodia, cu e grupo di derecho humano a bisa "ta mustra riba complicidad di estado den abuso realisa pa gangnan criminal Chines."

"E gobierno di Cambodia ta deliberadamente ignora un letania di abuso di derecho humano incluyendo sclavitud, trafico di hende, trabou di mucha y tortura cu ta ser hiba pa gangnan criminal riba un escala grandi den mas cu 50 compleho di estafa situa rond di e pais," el a bisa.

E ultimo represion di Cambodia ta bin meymey di un pleito amargo cu e bisiña Thailand, cu awor tin frontera cera y intercambio casi diario di insultonan nacionalista. Lidernan anterior amigabel di tur dos pais a distancia di otro y tabatin debatenan cayente tocante cua nacion su herencia cultural a influencia e otro.

Medidanan inicia pa e parti di Tailandia, incluyendo cortamento di suministro di coriente transfronteriso y ceramento di puntonan di crusamento, a aumenta tensionnan particularmente, cu Cambodia ta pretende cu nan tabata accionnan di rabia pa tuma represaya pa su intencion di sigui cu su demandanan teritorial. Tailandia a bisa cu su intencion original tabata pa combati operacionnan di estafa cibernetico cu ta existi pa hopi tempo na Poipet.

Mural nobo na Francia ta mustra e Estatua di Libertad ta tapa su wowo

(AP) – Un mural halto na Francia di e Estatua di Libertad cu ta tapa su wowonan ta acumula miyones di bista online cu su critico riba e politicanan di inmigracion y deportacion di presidente di Merca Donald Trump.

E artista cu ta biba na Amsterdam, Judith de Leeuw, a describi su trabou gigante den e ciudad noord di Francia di Roubaix, cu tin un comunidad grandi di inmigrante, como "un recordatorio trankil di kico libertad mester ta."

El a bisa cu "libertad ta sinti fuera di alcance" pa migrantenan y "esnan cu ta ser pusha na margen, silencia, of invisibel."

"Mi a pint'e tapando su wowonan pasobra e peso di mundo a bira mucho pisa pa presencia. Loke un tempo tabata un simbolo briyante di libertad awor ta carga e tristesa di nificacion perdi," de Leeuw a skirbi den un post di 4 di juli riba Facebook, ora cu Mericanonan tabata celebrando Dia di Independencia.

Su representacion di e Estatua di Libertad, un regalo di e pueblo Frances na fin di añanan 1800, a inspira algun critica skerpi.

Tim Burchett, un legislador Republicano di Tennessee, a skirbi den un post rabia riba X cu e trabou "ta un disgusto." El a bisa cu e tabatin un omo cu a bringa y muri na Francia, caminda forsanan Mericano a mira combate den tanto Prome Guera Mundial como Segundo Guera Mundial.



Den un entrevista cu The Associated Press, de Leeuw no a pidi despensa.

"Mi no ta ofendi di ta odia pa e movemento di Donald Trump. Mi no ta lamenta. Esaki ta e cos corecto pa haci," el a bisa. E ciudad a sostene e trabou, unda su alcalde suplente encarga cu asuntonan cultural, Frédéric Lefebvre, a bisa e emisora France 3 cu "e ta un mensahe politico hopi fuerte y poderoso."

Desde cu el a regresa na e Cas Blanco, Trump a lansa un campaña sin precedente cu a pusha e limitenan di poder ehecutivo y a topa cu huesnan federal cu tabata purba di fren'e. Hendenan di varios pais a ser deporta pa lugarnan isola y no relaciona manera Sur Sudan y e nacion chikito Africano di Eswatini. Encuesta di Gallup publica siman pasa a mustra un cantidad creciente di Mericanonan cu a bisa cu inmigracion ta un "bon cos" y sosten menguando pa e tipo di deportacion masal cu Trump a defende for di prome cu el a ser eligi.

E mural na Roubaix ta parti di un festival di cultura di caya urbano sosteni pa e ciudad. Roubaix ta un di e ciudadnan mas pober di Francia. E tabata economicamente devasta pa e collapse di añanan 1970 di su industria di textiel cual un tempo tabata florece y tabata atrae trahadornan migrante for di otro caminda na Europa, nort Africa y mas aya.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisé: Ami ta e resurecshon i e bida; esun cu kere den mi lo biba, maske e muri.
Juan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Antonio Constantius Tromp
Mihor conoci como "Tony"
***19-04-1942 - † 15-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BAN PARIBA
WEEKEND SALE
JULY 18TH & 19TH

UP TO
50% OFF
SELECTED ITEMS

WITH LIVE DJ'S, SNACKS, DRINKS
TENT SPECIAL OFFERS AND MORE!



SAVE AWG. 611

TCL
REFRIGERATOR SXS
23 CU FT
GLASS SHELF
LED LIGHT
S/S

P650SBN

NOW AWG. 1989
WAS AWG. 2599.99



SAVE AWG. 100

MASTERTECH
COMBO BASIC TOASTEROVEN
BLENDER
COFFEE MAKER

MTTBCMB949

NOW AWG. 249
WAS AWG. 349



SAVE AWG. 220

DINING TABLE SET 5 PCS

850-KULT-TCR948

NOW AWG. 659
WAS AWG. 879



SAVE AWG. 360

MALA
MODERN STATIONARY CHAIR
RED

LGT4B9

NOW AWG. 699
WAS AWG. 1059



SAVE AWG. 1234

ACEPRO RIO
OUTDOOR SECTIONAL W
GLASS TOP

S0260-RIO

NOW AWG. 1235
WAS AWG. 2469



SAVE AWG. 1420

ISLAND HOME
5PC OUTDOOR WICKER
DINING SET

FP0247-AZUL

NOW AWG. 1419
WAS AWG. 2839



SAVE AWG. 1124

ISLAND HOME
5PC ALUMINIUM
OUTDOOR DINING SET

FP0305-BREEZE

NOW AWG. 1125
WAS AWG. 2249



AMC UNICON SAN NICOLAAS
568-9070

HORARIO: 9AM - 6PM

